

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 165

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 88.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7 fr.; deux mois 5 fr.; un mois 3 fr.; étranger: fr. 88.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 120902—120992.  
Milchgenossenschaft Baldingen.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Comptoir Immobilier S. A. in Liq., in Basel.  
Ammonia Casale Société Anonyme, avec siège à Massagno.  
Société immobilière du Petit-Saconnex, société anonyme établie à Genève.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr. Ausweis - Traffic de compensation. Situation: 30. V. 47.  
Le commerce extérieur de la Suisse pendant le premier semestre 1947.  
Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und den österreichischen Bundesländern Vorarlberg und Tirol. Echanges commerciaux et service des paiements entre la Suisse et les provinces autrichiennes du Vorarlberg et du Tyrol. Scambi commerciali e regolamento dei pagamenti tra la Svizzera e le provincie austriache del Vorarlberg e del Tirolo.  
Mexiko: Einfuhrverbote und Zollerhöhungen. Mexique: Prohibitions d'importation et majoration des droits de douane.  
Peru: Einfuhrbewilligungen und Devisenzuteilungen. Pérou: Licences d'importation et octroi de devises.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der zehn auf den Inhaber lautenden Vorzugsaktien Nummern 04989—04998 der Internationalen Transport-Gesellschaft Gebrüder Gondrand AG., in Basel, im Nominalwert von je Fr. 25, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 17. Juli 1947 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis zum 18. Januar 1948, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorstehend genannten Vorzugsaktien nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt werden. (W 338)

Basel, den 18. Juli 1947.

Zivilgerichtsschreiberel Basel-Stadt.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bis auf weiteres werden ausnahmsweise in der Samstagnummer nach den Stiftungspublikationen auch andere Handelsregisterertragungen veröffentlicht

Jusqu'à nouvel avis nous ferons aussi paraître exceptionnellement le samedi d'autres publications concernant le registre du commerce à la suite de celles relatives aux fondations

##### Zürich — Zurich — Zurigo

2. Juli 1947. Handels- und Beteiligungsgeschäfte aller Art usw.  
Ortewa A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1945, Seite 902), Ausführung von Handels- und Beteiligungsgeschäften jeder Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Juni 1947 wurden in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts neue Statuten angenommen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen nun Einzelunterschrift. Dr. Paul Leonhard Usteri ist nicht mehr Beistand der Gesellschaft; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied wurde gewählt Dr. Armin Schweizer, von Zürich, in Rüslikon. Er führt Einzelunterschrift. Das Grundkapital von Fr. 120 000 ist voll einbezahlt. Das Geschäftslokal befindet sich nun Stadthausquai 3 in Zürich 1 (Bureau des Verwaltungsrates).

2. Juli 1947. Landesprodukte.  
Frederick E. Zuellig Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1946, Seite 3041), Import von überseeischen Landesprodukten usw. Die Generalversammlung vom 28. Mai 1947 hat neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten genehmigt. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates oder, wenn er aus mehreren Mitgliedern besteht, der Präsident, führt Einzelunterschrift.

2. Juli 1947. Bodenbeläge.  
Durament A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1943, Seite 2918), Fabrikation und Verlegen von fugenlosen Bodenbelägen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Juni 1947 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung. Das Grundkapital von Fr. 65 000 ist voll liberiert.

2. Juli 1947.  
Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich, in Schlieren (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1947, Seite 1358). Dr. Moritz Baumann-Naef ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; er bleibt aber Mitglied. Das Mitglied Dr. Max Ernst Bodmer ist nun Präsident. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift.

2. Juli 1947. Bijouterie.  
Elvira Drigalla, in Zürich (SHAB. Nr. 246 vom 18. Oktober 1939, Seite 2123), Bijouterie usw. Einzelprokura ist erteilt an Erna de Vries-Drigalla, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

2. Juli 1947. Maschinenfabrik usw.  
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1947, Seite 1590), Maschinenfabriken usw. Die Prokura von Hans Simmler ist erloschen.

2. Juli 1947. Textilgarne.  
Tesslag A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1945, Seite 3018), Textilgarne aus Naturseide usw. Die Prokura von Leonie Meier ist erloschen.

2. Juli 1947.  
Beusch-Bremsen Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1947, Seite 1438). Nachdem der Einspruch der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich zurückgezogen worden ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

##### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

2. Juli 1947.  
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler (Société Anonyme Chocolat Tobler) (Chocolat Tobler, Limited), in Bern (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1946, Seite 1018). Die Generalversammlung vom 31. März 1947 hat neu in den Verwaltungsrat gewählt Dr. jur. Rudolf Hofer, von Langnau i. E., in Zürich. Er zeichnet als Delegierter des Verwaltungsrates und kaufmännischer Direktor kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

2. Juli 1947. Damen-Nouveautés usw.  
W. Flückiger-Marbach, in Bern, Damen-Nouveautés und Manufakturwaren (SHAB. Nr. 166 vom 30. Juni 1913, Seite 1205). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Juli 1947.  
«Ariane» Arts Appliqués, F. Tock, in Bern, Herstellung und Vertrieb von kunstgewerblichen Gegenständen (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1946, Seite 818). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Juli 1947. Tapezierer, Möbelhandlung.  
Emil Ryl, in Bern, Tapezierer, Möbelhandlung (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1926, Seite 1847). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Juli 1947.  
Rundstrecken Aktiengesellschaft Bern, in Bern, Erstellung und Betrieb einer Fahrbahn für Rundstreckenrennen usw. (SHAB. Nr. 279 vom 28. Nov. 1946, Seite 3475). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. April 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Das Grundkapital von Fr. 330 000 ist voll einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 11 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind Robert Grimm und Albert Bitzius zurückgetreten und Dr. Paul Guggisberg und Siegfried Scheidegger sind infolge Todes ausgeschieden; sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Neu wurden in den Verwaltungsrat, ohne Unterschrift, gewählt: Rudolf Riesenmey, von Frauenkappelen, in Köniz; Arnold Seematter, von Saxeten, in Bern; Walter Siegenthaler, von Langnau i. E., in Bern; und Theodor Marbach, von und in Bern.

3. Juli 1947.  
Wohnbaugenossenschaft Bolligen, in der Papiermühle, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 334). Die Unterschrift von Ernst Grau ist erloschen. Präsident ist jetzt der bisherige Sekretär Emil Lauchenauser, von Hundwil, in Bolligen; Sekretär: Rudolf Bolz, von Röttenbach i. E., in der Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Es zeichnet der Präsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier. Neues Geschäftsdomicil: Eggweg 6, Bolligen.

##### Bureau Biel

2. Juli 1947. Immobilien.  
Aktiengesellschaft Geschäftshaus Nidaugasse Nr. 35, in Biel (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1945, Seite 2723). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Aktiengesellschaft Geschäftshaus Nidaugasse Nr. 35 in Liquidation durch den Liquidator Siegfried Meyer, von Genf, in Nidau (bisher Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift), durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften von Alice Meyer-Levy und Georges Meyer sind erloschen.

3. Juli 1947. Hoch- und Tiefbau usw.  
W. Baumann, in Biel, Hoch- und Tiefbau und Fabrikation von Kunststeinen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1947, Seite 422). Der Konkursrichter von Büren a. d. A. hat durch Urteil vom 10. Juni 1947 über die Firma, deren Inhaber in Pieterlen wohnt, den Konkurs eröffnet. Sie wird infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1947. Uhren  
A. Huguenin, fils, Société anonyme, in Biel, Uhrenfabrik (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1934, Seite 2726). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1947 neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Gleichzeitig hat sie ihre Firma abgeändert in A. Huguenin fils S.A. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist voll liberiert.

## 3. Juli 1947. Beleuchtungsartikel.

Frau Suzanne Droz, in Biel. Inhaberin der Firma ist Suzanne Erika Droz, von Roggwil, in Biel, geschieden von Armin Lemp. Fabrikation und Verkauf von Beleuchtungsartikeln. Rechbergstrasse 4.

## 3. Juli 1947. Immobilien.

Sofa A.G. (Sofa S.A.), in Biel, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Tötung der damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1941, Seite 1086). Laut öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Sofa A.G. in Liq. durch den Liquidator Fritz Kuhn, von Orpund, in Biel, durchgeführt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Einzelprokura von Walter Rohr, von Hunzenschwil, in Biel, bleibt bestehen.

## 3. Juli 1947. Reklamebureau usw.

Gebr. Bürki, in Biel, Fabrikation von Schallplattenverstärkern und Reklamebureau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1947, Seite 1046). Die beiden Gesellschafter Kurt und Rudolf Bürki führen Kollektivunterschrift; deren Einzelunterschriften sind erloschen.

## 3. Juli 1947. Vermittlungen, industrielle Produkte.

J. E. Gerber, in Biel, Vermittlungen, Import und Export industrieller Produkte (SHAB. Nr. 289 vom 8. Dezember 1944, Seite 2698). Der Inhaber Jakob Emil Gerber und seine Ehefrau Elsa-Luise, geborene Gnägi, haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

## Bureau Büren a. d. A.

## 30. Juni 1947.

Ideal-Möbel G.m.b.H., in Busswil (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1947, Seite 542). Durch Urteil vom 30. Juni 1947 hat der Konkursrichter des Amtsbezirks Büren über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

## 1. Juli 1947.

Käsergenossenschaft Meinsberg, in Meinsberg (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1946, Seite 3578). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Nachschusspflicht und persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger des Amtes Büren»; die gesetzlichen Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen nunmehr der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien; diejenige der Beisitzer Hans Kunz und Gottfried Aeberhard ist somit erloschen.

## 1. Juli 1947.

Käsergenossenschaft Oberwil bei Büren, in Oberwil bei Büren (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1943, Seite 2446). In der Generalversammlung vom 22. März 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Sie gibt Stammanteile von Fr. 100 aus. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Büren» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Kassier ist nun Ernst Schluep-Trefzer, von Schnottwil und Messen, in Oberwil. Otto Affolter ist als Kassier zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv zu zweien.

## 1. Juli 1947. Metzgerei, Viehhandlung.

Fritz Burkhalter, in Oberwil bei Büren, Metzgerei und Viehhandlung (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1942, Seite 1970). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

## 1. Juli 1947. Metzgerei, Viehhandlung.

Fr. Burkhalter, in Oberwil bei Büren. Inhaber der Firma ist Fritz Burkhalter, von Langnau i. E., in Oberwil bei Büren. Metzgerei und Viehhandlung.

## 2. Juli 1947.

Brunnengenossenschaft Diessbach, in Diessbach (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1945, Seite 2291). In der Generalversammlung vom 18. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

## 2. Juli 1947.

Milchverwertungsgenossenschaft Meienried, in Meienried (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1929, Seite 1014). In der Generalversammlung vom 26. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen OR angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Büren», in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Hans Weyeneth, von Madrétsch, in Meienried, ist Präsident (bisher Kassier); Hermann Käser, von Kleindietwil, in Meienried, ist Vizepräsident (bisher Beisitzer); Gottfried Gilgen ist Sekretär (bisher). Sie zeichnen zu zweien. Die Unterschrift von Johann Weyeneth ist erloschen.

## Bureau Burgdorf

## 1. Juli 1947.

Käsergesellschaft Gommerkinder, in Hasle bei Burgdorf (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1926). Die Genossenschaft hat in ihren Generalversammlungen vom 21. Juni 1944 und 26. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet Käsergenossenschaft Gommerkinder. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bekanntmachungen erfolgen in den Amtsanzeigern von Burgdorf und Konolfingen und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung zählt 5 Mitglieder. Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Präsident ist Paul Rüfenacht, von Walkringen, in der Ruben bei Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Vizepräsident und Kassier ist Fritz Gammeter, Sohn, von Lützelflüh, in Ober-Gommerkinder, Gemeinde Hasle bei Burgdorf. Die Unterschriften von Ernst Rüfenacht und Fritz Gammeter, Vater, sind erloschen.

## 2. Juli 1947.

Genossenschaft Elektra Koppigen und Umgebung, in Koppigen (SHAB. Nr. 294 vom 13. Dezember 1939). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Sie bezweckt, der Bevölkerung von Koppigen und Umgebung zu möglichst günstigen Bedingungen elektrische Energie zu beschaffen und abzugeben. Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger von Kirchberg, Utzenstorf, Koppigen und Hindelbank und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 3 bis 5 Beisitzern. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Der Sekretär Arthur Kindler ist gleichzeitig Kassier.

## 2. Juli 1947.

Molkerei Burgdorf, in Burgdorf (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1935). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Juni 1947 neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Die persönliche unbeschränkte Haftung der Mitglieder für Verbindlichkeiten der Genossenschaft wird aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten haftet nur noch das Genossenschaftsvermögen. Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Burgdorf», soweit gesetzlich vorgeschrieben auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier. Die Unterschriften von Werner Nigst und Jakob Kunz sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt als Vizepräsident Werner Aebi, von Wynigen, in Heimiswil, und als Sekretär Albert Kunz, von Ersigen, in Kirchberg. Zum Kassier wurde gewählt Max Lüthi, von und in Burgdorf.

## 2. Juli 1947.

Neue Käsergesellschaft Hindelbank, in Hindelbank (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1927). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Die persönliche Haftung ist aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger von Kirchberg und Fraubrunnen und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 400. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Die Unterschrift von Rudolf Lehmann ist erloschen. Präsident ist Joh. Jakob Niklaus, von und in Hindelbank; Vizepräsident: Alfred Niklaus, von und in Hindelbank; Sekretär: Albrecht Siegenthaler, von Trub, in Hindelbank.

## 2. Juli 1947.

Käsergesellschaft Hasle, in Hasle bei Burgdorf (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1932). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 25. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Firma lautet Käsergenossenschaft Hasle b/B. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, überdies im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschriften von Friedrich Burkhalter und Walter Lüthi sind erloschen. Präsident ist nunmehr der bisherige Vizepräsident Rudolf Keller, von Schlosswil, in Hasle b. B.; Vizepräsident ist Hans Burkhalter; Sekretär ist August Bernhard, bisher Beisitzer; beide von und in Hasle b. B.

## 2. Juli 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Hindelbank & Umgebung, in Hindelbank (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1942). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 7. Februar 1942 neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch den genossenschaftlichen Bezug der für den landwirtschaftlichen Betrieb notwendigen Bedarfsartikel, genossenschaftliche Verwertung landwirtschaftlicher Produkte und Förderung der beruflichen Kenntnisse. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär und 6 Beisitzern. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Anzeiger von Kirchberg, Utzenstorf, Koppigen und Hindelbank, die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet wie bisher in erster Linie das Genossenschaftsvermögen, mit subsidiärer solidarischer Haftung der Genossenschafter mit ihrem ganzen Vermögen. Sofern sich eine Unterbilanz ergibt, so hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen der Verwaltung einzubezahlen.

## 2. Juli 1947.

Viehzeugungsgenossenschaft Kreuzweg, in Mötschwil, Gemeinde Mötschwil-Schleumen (SHAB. Nr. 94 vom 22. April 1944). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Juni 1947 neue, den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär, dem Kassier, dem Zuchtbuchführer und 2 bis 4 Beisitzern. Bekanntmachungen erfolgen in den Anzeigern von Burgdorf, Kirchberg und Fraubrunnen und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

## 2. Juli 1947.

Viehzeugungsgenossenschaft Langnau, in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1942, Seite 231). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 24. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt die allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler-Fleckviehs ihrer Mitglieder, sowie den möglichst vorteilhaften Absatz der Zuchtprodukte. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Publikationen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier, Zuchtbuchführer und einem Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

3. Juli 1947. Käseartikel-fabrikation, Schreinerei. **Hans Niffeier**, in Signau, Käseartikel-fabrikation und Schreinerei (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1932, Seite 1681). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. Juli 1947. Käseartikel-fabrikation, Holzwaren. **Rud. Wüthrich**, in Signau. Inhaber der Firma ist Rudolf Wüthrich, des Friedrich, von Trub, in Signau. Fabrikation von Käseartikeln und Holzwaren. Lichtgut.

3. Juli 1947. Fässer, Apparate. **Stefag**, in Schüpbach, Gemeinde Signau, Fass- und Apparatebau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1946, Seite 3178). Aus dem Verwaltungsrat ist Robert Steiner ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Theodor Moser, bisher kaufmännischer Geschäftsführer, wurde zum allgemeinen Geschäftsführer ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrats.

3. Juli 1947. **Käseereigesellschaft zu Kammershaus**, in Kammershaus, Gemeinde Langnau i. E. (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1936, Seite 2951). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 14. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma wird abgeändert in: **Käseereigesellschaft Kammershaus**. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Publikationen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 2 Beisitzern. Aus der Verwaltung ist der Präsident, Hans Mathys, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident: der bisherige Vizepräsident, Adolf Neuschwander, dessen Einzelunterschrift erloschen ist; als Vizepräsident: Walter Liechti, des Ludwig, von Landiswil, hinter Wytenbach, und als Sekretär: Paul Würzler, des Gottlieb, von Rohrbach, Kammershaus, beide Gemeinde Langnau i. E. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

3. Juli 1947. **Holzverwertungsgenossenschaft Lauperswil-Rüderswil**, in Lauperswil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die gemeinsame Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung des Nutzholzes, Organisation der Waldbesitzer, Aufklärung und Belehrung und gemeinsame Stellungnahme in forstwirtschaftlichen Angelegenheiten bezweckt. Die Statuten datieren vom 23. November 1946. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 bis 9 Mitgliedern. Präsident ist Fritz Geissbühler, des Johann, von und in Lauperswil, Hochfeld; Vizepräsident/Kassier: Ernst Rothenbühler, des Friedrich, von Lützelflüh, Bramegg, Gemeinde Lauperswil; Sekretär: Johann Schifferli, des Johann, von Döttingen (Aargau), Gässli, Rüderswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

4. Juli 1947. **Käseereigesellschaft Ilfis**, mit Sitz in Ilfis, Gemeinde Langnau i. E. (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1945, Seite 2258). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Gottfried Langenegger-Lehmann und der Vizepräsident/Kassier Fritz Reber, deren Unterschriften erloschen sind. Neu wurden gewählt als Präsident Ulrich Kipfer, des Ulrich, von und in Langnau i. E., Tannen, und als Vizepräsident/Kassier Walter Scheidegger, des Jakob, von Trub, Winkelmat, Gemeinde Signau. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

#### Bureau Laufen

30. Juni 1947. **Viehzuchtgenossenschaft Laufen und Umgebung**, in Laufen (SHAB. Nr. 9 vom 10. Januar 1920, Seite 55). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1947 sind die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst worden. Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der Fleckviehzucht (Simmentaler Rasse). Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 10. Die bisherigen Anteilscheine von Fr. 50 wurden gegen je 5 Anteilscheine zu Fr. 10 eingetauscht. Die Bekanntmachungen erscheinen in den Zeitungen «Volksfreund» und «Nordschweiz» von Laufen und, soweit sie das Gesetz vorschreibt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Wilhelm Imhof, von und in Laufen, ist Präsident (bisher); Werner Tschumi, von Wolfsberg, in Laufen, ist Vizepräsident (neu); Ernst Zeli, von Wohlen (Bern), in Laufen, ist Sekretär (neu). Die Unterschrift von Friedrich Abbühl ist erloschen.

30. Juni 1947. **Dreschgenossenschaft Blauen**, in Blauen (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1943, Seite 1411). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1947 sind die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst worden. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Joseph Meury-Jeisy ist Präsident; Hugo Fuchs-Bucher ist Vizepräsident; Martin Meury-Schmidlin ist Sekretär (alle bisher). Sie zeichnen zu zweien. Die Unterschrift des Emil Jeisy ist erloschen.

#### Bureau Laupen

3. Juli 1947. **Brunnengenossenschaft Gammen**, in Ferenbalm (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1945, Seite 2698). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Juni 1947 ihre Statuten total revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun **Wasserversorgungsgenossenschaft Gammen**. Die Genossenschaft bezweckt die Versorgung ihrer Mitglieder mit gutem Trinkwasser durch Ankauf und Fassung von Wasserquellen. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv. Für die Genossenschaftsschulden haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im «Anzeiger für den Amtsbezirk Laupen» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

3. Juli 1947. **Käseereigesellschaft Oberei**, mit Sitz in Oberei, Gemeinde Mühleberg (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1936, Seite 1930). Diese Genossenschaft hat

in ihrer Generalversammlung vom 28. April 1947 die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die publizierten Tatsachen erfahren dadurch folgende Veränderungen: Die Genossenschaft bezweckt: a) die Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer Käseerei und Betrieb derselben in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer; b) die Förderung der Milchwirtschaft; c) die Anteilnahme an verwandten Bestrebungen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im «Anzeiger für den Amtsbezirk Laupen» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschriften führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär.

#### Bureau Nidau

2. Juli 1947. **Milchverwertungsgenossenschaft Aegerten**, in Aegerten (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1930, Seite 1165). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 17. Mai 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Nidau» und, soweit im Gesetze vorgesehen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden die Mitglieder Eduard Kocher, Fritz Lüscher und Adolf Leisi; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Heuer, von und in Aegerten, ist Präsident; Fritz Hirsbrunner junior, von Sumiswald, in Aegerten, Vizepräsident; Paul Baumgärtner, von Täuffelen, in Aegerten, Sekretär/Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär/Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. Juli 1947. **GEMA Maschinen-Beratung und Vermittlung**, in Münsingen (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1941, Seite 462). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Februar 1947 ihre Statuten revidiert. Publikationsorgan ist der «Schweizer Bauer», Bern, und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen das Schweizerische Handelsamtsblatt.

1. Juli 1947. **Möbel**. **H. Gerber**, in Niederwichtach. Inhaber dieser Firma ist Hermann Gerber, von Langnau i. E., in Niederwichtach. Möbelwerkstätten.

#### Bureau Thun

2. Juli 1947. **Wirtschaft**. **Willy Wolk**, in Thierachern. Inhaber dieser Firma ist Willy Wolk, von Diemtigen i. S., in Thierachern. Betrieb der Wirtschaft «Zum Bären», Dorf.

3. Juli 1947. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Uebeschi und Umgebung**, in Uebeschi (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1943, Seite 1034). In der Generalversammlung vom 17. April 1947 wurden die Statuten revidiert und dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Thun» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1. Juli 1947. **Zimmerei usw**. **Hunkeler & Co. Aktiengesellschaft**, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1937, Seite 2570). Lauf öffentlicher Urkunde vom 28. Juni 1947 hat sich die Gesellschaft unter gleichzeitiger Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten gegeben. Die Firma schreibt sich nun: **Hunkeler A.G., Luzern**. Sie bezweckt die Fortführung des seinerzeit unter der Firma Hunkeler & Co., Luzern, betriebenen mechanischen Zimmereigeschäftes, Treppenaufbau und Bauschreinerei. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist voll liberriert. Neue Adresse: Zürichstrasse 85.

1. Juli 1947. **Buchdruckerei Emmenbrücke A.G.**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1946, Seite 3579). Laut öffentlicher Urkunde vom 20. Juni 1947 hat sich die Gesellschaft unter gleichzeitiger Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten gegeben. Die Firma lautet nun **Buchdruckerei Emmenbrücke A.G. (BEAG)**. Der Verwaltungsrat besteht wie bisher aus 3 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem anderen Verwaltungsratsmitglied. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Organ «Die Heimat» oder durch eingeschriebenen Brief. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist voll liberriert.

1. Juli 1947. **Käseereigesellschaft Geiss-Dorf**, in Geiss, Gemeinde Menznau (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1944, Seite 27). An der Generalversammlung vom 18. Juni 1947 hat sich diese Genossenschaft dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

1. Juli 1947. **Käseereigesellschaft Zell-Dorf**, in Zell (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1943, Seite 1591). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 29. April 1947 in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Ausser der persönlichen Haftung sind die Mitglieder verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht wie bisher aus 5 Mitgliedern. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Der Vizepräsident-Kassier Hans Kammermann ist nun von Zell (Luzern).

1. Juli 1947. **Käseerei-Genossenschaft Brunau-Berg**, in Malters (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1929, Seite 1544). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 22. Juni 1947 in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich, unbeschränkt und solidarisch; sie sind verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

1. Juli 1947.

**Käsergenossenschaft Muliwil**, in Rickenbach (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1942, Seite 2762). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 7. Juni 1947 in Anpassung an das geltende Recht neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft bezweckt die Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die bisherige persönliche und solidarische Haftbarkeit der Mitglieder wurde fallen gelassen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen.

1. Juli 1947. Konfiseriewaren usw.

**Josef Zurmühle**, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Josef Zurmühle, von und in Kriens. Handel und Fabrikation von Konfiserie- und Dessertspezialitäten. Geschäftsdomizil: Schachenstrasse 43.

1. Juli 1947.

**Käsergenossenschaft Dieterschwand**, in Schwarzenberg (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1938, Seite 218). An der Generalversammlung vom 23. Juni 1947 hat sich diese Genossenschaft in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten gegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich, unbeschränkt und solidarisch; ebenfalls sind sie verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv. Die Unterschrift des Kassiers Balthasar Scherer ist erloschen.

## Uri — Uri — Uri

28. Juni 1947.

**Transportgenossenschaft Schattdorferberge**, in Schattdorf (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1944, Seite 938). Die Generalversammlung der Genossenschaft vom 18. Mai 1947 hat die Statuten dem neuen OR. angepasst. Die Firma wird abgeändert in **Drantselgenossenschaft Haldi-Schattdorferberge**. Der Zweck der Genossenschaft ist nunmehr die Ermöglichung von guten Transportverhältnissen für die Genossenschafter im speziellen und die Bewohner von Haldi-Schattdorferberge im allgemeinen. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsblatt des Kantons Uri» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird durch die Unterschrift von Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien vertreten.

30. Juni 1947.

**Milchverwertungs-Genossenschaft Amsteg**, in Silenen-Amsteg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe sowie durch Ankauf und Verkauf landwirtschaftlicher Bedarfartikel. Die Genossenschaft ist Mitglied des Zentralschweizerischen Milchverbandes in Luzern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt des Kantons Uri» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Josef Zieri, von und in Silenen, ist Präsident; Franz Jauch, von Silenen, in Silenen-Amsteg, Vizepräsident; Adolf Loretz, von und in Silenen-Amsteg, Aktuar. Die Genossenschaft wird vertreten durch die Unterschrift des Präsidenten oder des Vizepräsidenten mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

## Glarus — Glaris — Glarona

2. Juli 1947.

**Société de Participation Jageral**, in Glarus, Aktiengesellschaft, dauernde Beteiligung an Unternehmungen der Industrie, des Handels oder ziviler Art (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1943, Seite 1674). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 101 500 ist mit Fr. 20 300 einbezahlt.

2. Juli 1947. Beteiligungen.

**A. M. E.**, in Glarus, Aktiengesellschaft, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern landwirtschaftlichen, industriellen, Handels- und privaten Unternehmungen und Geschäften (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1943, Seite 1674). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist mit Fr. 250 000 einbezahlt.

3. Juli 1947. Immobilien- und Hypothekengeschäfte.

**Leones A. G.**, in Glarus, Beteiligung an finanziellen, kommerziellen, industriellen, landwirtschaftlichen, Immobilien- und Hypothekengeschäften, sowie Ankauf und Verkauf, Pachtung und Verpachtung von landwirtschaftlichen Betrieben, Immobilien des In- und Auslandes (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1940, Seite 1474). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Der Zweck ist nunmehr die Durchführung von finanziellen, kommerziellen, industriellen, landwirtschaftlichen, Immobilien- und Hypothekengeschäften in Argentinien, sowie der An- und Verkauf, die Pachtung und Verpachtung von landwirtschaftlichen Betrieben und Immobilien in Argentinien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

3. Juli 1947.

**Verband glarnerischer Sägereibesitzer**, in Mollis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 166 vom 21. Juli 1931, Seite 1595). Durch Beschluss der Hauptversammlung vom 29. März 1947 wurde die Umwandlung in einen Verein nach Artikel 60 und folgende ZGB. ohne Eintrag im Handelsregister beschlossen. Der Verein übernimmt Aktiven und Passiven. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

## Zug — Zoug — Zugo

2. Juli 1947.

**RESSORT A. G. für Patentverwertung**, in Zug (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1931, Seite 1442). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1947 hat die Gesellschaftsstatuten den neuen gesetzlichen Vorschriften angepasst. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

2. Juli 1947. Beteiligungen.

**Vicina A. G.**, in Zug (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1941, Seite 2663). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom

26. Juni 1947 die Statuten den neuen gesetzlichen Vorschriften angepasst. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

3. Juli 1947. Beteiligungen.

**Hyalios S. A.**, in Zug (SHAB. Nr. 31 vom 6. Februar 1941, Seite 250), Erwerb, Ausbeutung von Erfindungen, Beteiligungen usw. Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1947 hat die Gesellschaftsstatuten den neuen gesetzlichen Vorschriften angepasst. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Gesellschaftskapital von Fr. 100 000 ist voll einbezahlt.

3. Juli 1947. Erfindungen, Beteiligungen.

**Vitrea A.-G.**, in Zug (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1942, Seite 1939), Erwerb und Ausbeutung von Erfindungen, Beteiligungen. Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1947 hat die Gesellschaftsstatuten den neuen gesetzlichen Vorschriften angepasst. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nunmehr voll einbezahlt.

3. Juli 1947.

**Immobilien Gesellschaft Casa Tugienis A. G.**, in Zug (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1945, Seite 302), Erwerb und Verwaltung von Immobilien aller Art usw. Die Kollektivprokura des Adolf Vogelin ist erloschen.

## Solothurn — Soieure — Soietta

## Bureau Stadt Solothurn

2. Juli 1947.

**Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (SZB)**, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1947, Seite 284). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten abgeändert und sie dem neuen Rechte angepasst. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb der elektrischen schmalspurigen Ueberlandbahn von Solothurn HB. über Fraubrunnen, Zollikofen nach Bern, sowie der elektrischen Strassenbahn von Bern nach Zollikofen. Der Direktionspräsident oder der Vizepräsident sowie der Betriebsdirektor vertreten die Gesellschaft nach aussen und führen Einzelunterschrift. Als Publikationsorgane werden das Schweizerische Handelsamtsblatt und die Amtsblätter der Kantone Bern und Solothurn bestimmt. Jakob Iseli ist aus der Direktion und Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind Robert Grimm und Walter Hirt aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, beide ohne Zeichnungsberechtigung. Neu sind in diesen eingetreten: Hans Iseli-Butikofen, von und in Grafenried; Dewet Buri, von Bangerten, in Etzelkofen, und Fritz Renfer, von und in Solothurn, alle ohne Unterschrift. Hans Buri, von Bangerten, in Fraubrunnen, ist jetzt Direktionspräsident und führt als solcher Einzelunterschrift. Hans Winzenried, von Bern, in Deisswil, ist Verwaltungsratspräsident. Geschäftslokal: Waffenplatzstrasse 19.

2. Juli 1947. Uhren.

**Royi-Watch, H. Leisi**, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Leisi, von Attiswil, in Solothurn, Handel mit Uhren en gros und en detail sowie Ausführung von Reparaturen. Hauptgasse 23.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

30. Juni 1947. Metall, Chemikalien usw.

**Metalibido A. G.**, in Basel, Handel mit Metallen usw. (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1938, Seite 2026). In der Generalversammlung vom 10. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet nun: Handel mit Metallen, Chemikalien, Berg- und Hüttenprodukten sowie Beteiligung an ähnlichen kommerziellen und industriellen Unternehmungen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. Juni 1947. Immobilien.

**Zum Hölchehaus A. G.**, in Basel (SHAB. Nr. 275 vom 21. November 1939, Seite 2347). In der Generalversammlung vom 24. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

30. Juni 1947.

**Genossenschaft zur Herausgabe der Schweizerischen Monatshefte für Politik und Kultur**, in Basel (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1943, Seite 1699). In der Generalversammlung vom 17. Mai 1947 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Genossenschaft zur Herausgabe der Schweizer Monatshefte für Politik und Kultur**. Der Zweck lautet nun: Herausgabe der Zeitschrift «Schweizer Monatshefte für Politik und Kultur». Aus dem Vorstand bestehend nun aus 4 bis 9 Mitgliedern ist Fritz Eduard Leemann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Dr. Otto Steinmann, von St. Gallen, in Küsnacht; er zeichnet zu zweien.

30. Juni 1947.

**Allgemeine Lesegesellschaft**, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1938, Seite 1059). Aus dem Vorstand ist Dr. Hans Burckhardt ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Dr. Fritz Weiss, von und in Basel, als Präsident; er zeichnet zu zweien. Rudolf Christ-de Neufville ist nun Statthalter, Georg Krayer-La Roche ist nun auch Präsident der Oekonomischen Kommission.

30. Juni 1947.

**Baugenossenschaft Peter-Ochs-Strasse**, in Basel (SHAB. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1269/70). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Juni 1947 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

1. Juli 1947. Beteiligungen.

**Carta**, in Basel, Aktiengesellschaft, Beteiligung an Handels- und Fabrikationsunternehmungen der Papierbranche usw. (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1938, Seite 683). In der Generalversammlung vom 23. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern.

1. Juli 1947. Spenglerei.

**Fritz Böhme**, in Basel, Spenglerei und Installationen (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1932, Seite 1597). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Böhme & Schaub», in Basel.

1. Juli 1947. Spenglerei.

**Böhme & Schaub**, in Basel, Friedrich Franz Böhme-Köpf und Karl Schaub-Tschudin, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Handelsregister eintrag beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Böhme», in Basel, übernimmt. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Hardstrasse 129.

1. Juli 1947. Wirtschaft.

**Th. Burri**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theodor Burri-Buss, von Kriens, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Friedensgasse 45.

1. Juli 1947. Wirtschaft.  
**Albert Huber**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Huber-Rastorfer, von Stallikon, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Gasstrasse 1.

1. Juli 1947. Immobilien.  
**Holbeinplatz A.G.**, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1945, Seite 911). Die Prokura des Adolf Voegelin ist erloschen.

1. Juli 1947. Immobilien.  
**St. Albantor A.G.**, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1947, Seite 671). Prokura wurde erteilt an Max Refer, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied.

1. Juli 1947. Immobilien.  
**Land & Bau A.G. Basel**, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1945, Seite 911). Die Prokura des Adolf Voegelin ist erloschen.

1. Juli 1947. Immobilien.  
**Sandina A.G.**, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1945, Seite 911). Die Prokura des Adolf Voegelin ist erloschen.

1. Juli 1947. Elektrische Lampen.  
**Bumix Aktiengesellschaft**, in Basel, Fabrikation von elektrischen Lampen usw. (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1946, Seite 3580). Prokura wurde erteilt an E. Charles Georges, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne. Er zeichnet zu zweien.

1. Juli 1947. Rohwolle.  
**Simontus, Vischer & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Rohwolle usw. (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1946, Seite 2300). Die Prokura des Emil Höhn ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Dr. Robert Vischer, von Basel, und Ivan Meyer, von Lengnau (Aargau), beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

1. Juli 1947. Immobilien.  
**Immovar A.G.**, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1937, Seite 1612). In der Generalversammlung vom 28. Juni 1947 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Immovar A.G. in Liq.** durchgeführt. Liquidator ist das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Carl Forrer. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Luftmatzstrasse 19.

1. Juli 1947. Vertretungen.  
**J. Eng**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Eng, von Stüsslingen, in Basel. Vertretungen aller Art. Metzgerstrasse 48.

1. Juli 1947. Reklame-Artikel.  
**Novator Aktiengesellschaft**, in Basel, Handel mit Reklame-Artikeln usw. (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1941, Seite 1758). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juni 1947 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Novator Aktiengesellschaft in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind das bisherige Verwaltungsratsmitglied Elisabeth Uebelin und der bisherige Direktor Julius Althof-Haas.

1. Juli 1947. Gipsergeschäft.  
**E. Hipp**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Hipp-Briefner, von Känerkinden, in Basel. Gipsergeschäft. St.-Alban-Rheinweg 148.

1. Juli 1947. Pharmazeutische Produkte.  
**Doetsch, Grether & Cie. A.G.**, in Basel, Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1942, Seite 2456). An Stelle des bisherigen Delegierten Richard Doetsch-Benziger tritt als Delegierter der bisherige Direktor Hans Grether. Dieser und Dr. Conrad Gelzer führen nun Einzelunterschrift.

1. Juli 1947.  
**Navis Schifffahrt A.G.**, in Basel, Transportgeschäft auf Flüssen usw. (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1943, Seite 1147). Zum Direktor wurde Emil Karli, französischer Staatsangehöriger, in Basel, ernannt; er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Marktplatz 13.

1. Juli 1947.  
**Gesellschaft für in- & ausländische Anlagen (Gefia)**, in Basel (SHAB. Nr. 290 vom 8. Dezember 1939, Seite 2450). Aus dem Verwaltungsrat ist Clément Chaussegros ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Hugo Maier. Dieser und Emil Schindler führen nun Einzelunterschrift.

1. Juli 1947.  
**Vermittlungsgesellschaft für Kredit und Handel A.G. (Société intermédiaire de crédit et de commerce S.A.)**, in Basel, Förderung des Aussenhandels usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1946, Seite 1851). Auf das Grundkapital von Fr. 50 000 sind nun Fr. 25 000 einbezahlt.

1. Juli 1947.  
**Landgenossenschaft Allmendstrasse**, in Basel (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1933, Seite 375). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. Juni 1947 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Landgenossenschaft Allmendstrasse in Liq.** durchgeführt. Liquidator ist das bisherige Vorstandsmitglied August Künzel-Walser; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des Gustav Bohny-Hinrichsen ist erloschen.

1. Juli 1947. Handelsvertretungen.  
**Panorim Aktiengesellschaft**, in Basel, Uebernahme von Handelsvertretungen (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1939, Seite 1781). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1947 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Panorim Aktiengesellschaft in Liq.** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Alexander Hartmann.

1. Juli 1947. Wirtschaft.  
**G. Schächtelin**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georg Schächtelin-Auer, von Baden, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Klybeckstrasse 174.

2. Juli 1947.  
**Pensionskassen-Genossenschaft der Firma Ehinger & Cie.**, in Basel (SHAB. Nr. 78 vom 1. April 1944, Seite 771). In der Generalversammlung vom 22. Mai und 27. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dr. Alphons M. Ehinger, Vorsitzender, und Matthias Ehinger-Alioth, Stellvertreter des Vorsitzenden, sind nun Vertreter der Firma Ehinger & Cie., Emil Kübler-Kappeler und Alexis Bolomey-Carday sind nun Vertreter der Angestellten. Sie zeichnen zu zweien, und zwar die Vertreter der Firma « Ehinger & Cie. » unter sich oder mit je einem Vertreter der Angestellten.

2. Juli 1947. Seidenabfälle usw.  
**M. Marchal A.G.**, in Basel, Handel mit Seidenabfällen usw. (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1944, Seite 2178). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Juni 1947 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **M. Marchal A.G. in Liq.** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Paul Marchal.

2. Juli 1947. Eisen usw.

**Schuppert & Frésard**, in Basel, Handel mit Eisen usw. (SHAB. Nr. 284 vom 7. Oktober 1946, Seite 2918). Aus der Kollektivgesellschaft ist Albert Schuppert-May ausgeschieden. An seine Stelle tritt als Gesellschafterin ein Cécile Frésard-Vermeille, von und in Basel. Sie führt die Unterschrift nicht. Die Vormundschaftsbehörde hat am 1. Juli 1947 zugestimmt. Die Firma wird abgeändert in **Frésard & Cie.** Prokura wurde erteilt an Ernst Senn-Schnetz, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien mit dem Einzelprokuristen Ali Frésard-Martin.

2. Juli 1947.

**Heimgartner, Treuhand- und Revisionsbureau**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Heimgartner, von und in Basel. Treuhand- und Revisionsbureau. Mnespacherstrasse 36.

2. Juli 1947.

**Asphalt- & Baumaterial A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 207). In der Generalversammlung vom 25. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist voll einbezahlt.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

2. Juli 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Hallau**, in Hallau (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1945, Seite 2904). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Für die von der Genossenschaft eingegangenen Verpflichtungen haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen, ferner jedes Mitglied persönlich und solidarisch bis auf die Höhe von Fr. 100 pro Anteilschein. Die Bekanntmachungen erfolgen in der « Klettgauer Zeitung », soweit das Gesetz nicht die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

7. Mai 1947.

**Textilien, Kleidungsstücke.**  
**Elite-Produkten-Vertrieb Frau B. Quiblier-Dürst**, in Teufen, bisher chemisch-technische Produkte (Fabrikation und Vertrieb) (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1947, Seite 514). Als Natur des Geschäftes wird nun verzeigt: Handel mit Textilien und Kleidungsstücken. Die Firma wird abgeändert in **Frau B. Quiblier**.

30. Juni 1947.

**Viehuchtgenossenschaft Heiden**, in Heiden (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1934, Seite 344). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 5. Januar 1947 wurden neue, den revidierten Bestimmungen des Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Zweck der Genossenschaft ist die Hebung der Braunviehzucht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Appenzeller Anzeiger », in Heiden, und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Emil Rechsteiner, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Neu als Aktuar wurde gewählt Kurt Rechsteiner, von Wald, in Heiden, welcher kollektiv mit dem Präsidenten die Unterschrift führt.

30. Juni 1947.

**Viehucht-Genossenschaft Trogen-Speicher**, in Speicher (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1938, Seite 2207). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 19. Januar 1947 sind die Statuten abgeändert und den revidierten Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst worden. Als Sitz der Genossenschaft ist Speicher bezeichnet worden. Die Bekanntmachungen erscheinen in der « Appenzeller Landeszeitung », in Trogen, und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift des früheren Präsidenten Johannes Altherr-Scherer, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt Johannes Langenegger, von Bühler, in Speicher (Heimat), welcher kollektiv mit dem Aktuar zeichnet.

30. Juni 1947.

**Viehuchtgenossenschaft Waizenhausen**, in Walzenhausen (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1935, Seite 1415). In den Generalversammlungen vom 5. Mai 1940 und 11. Mai 1947 ist die Annahme neuer, den revidierten Bestimmungen des Obligationenrechts angepasster Statuten beschlossen worden. Die Firma lautet nun **Braunviehzuchtgenossenschaft Waizenhausen und Umgebung**. Ihr Zweck ist die Förderung der Braunviehzucht und die Alping der Jungtiere. Es werden Anteilscheine von Fr. 20 ausgegeben: Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen im « Allgemeinen Anzeiger », in Rheineck, und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt nun der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier. Präsident ist: Paul Brassel, von St. Margrethen; Aktuar: Werner Steingruber, von Hundwil, und Kassier: Eugen Blatter, von Walzenhausen, alle drei in Walzenhausen. Die Unterschriften des früheren Präsidenten Ernst Blatter und des Aktuars Christian Dornbierer, welche aus der Verwaltung ausgeschieden sind, sind erloschen.

30. Juni 1947.

**Viehuchtgenossenschaft Hundwil**, in Hundwil (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1946, Seite 2820). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 25. Juni 1947 wurden die Statuten ergänzt und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen in der « Appenzeller Zeitung », in Herisau, und, soweit es gesetzlich vorgeschrieben ist, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

30. Juni 1947.

**Viehversicherungsgesellschaft Gais**, in Gais, Genossenschaft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1937, Seite 2734). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 16. März 1947 wurden die Statuten abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Anzeiger-Blatt » von Gais und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

30. Juni 1947.

**Viehversicherungsgesellschaft Schwellbrunn**, in Schwellbrunn, Genossenschaft (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1947, Seite 851). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 17. Mai 1947 sind neue, den revidierten Bestimmungen des Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen worden. Die Firma lautet nun **Viehversicherungsgenossenschaft Schwellbrunn**. Ihr Zweck ist, auf Grundlage der Gegenseitigkeit das eingeschriebene Rindvieh

der Mitglieder gegen allfälligen Schaden zu versichern. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Appenzeler Zeitung», in Herisau, und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

30. Juni 1947.

**Landwirtschaftlicher Verein Speicher**, in Speicher, Genossenschaft (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1937, Seite 308). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 ist die Annahme neuer, den revidierten Bestimmungen des Obligationenrechts angepasster Statuten beschlossen worden. Zweck der Genossenschaft ist die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und der beruflichen Ausbildung ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Appenzeler Landeszeitung», in Trogen, und, soweit vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier. Die Unterschrift des bisherigen Kassiers Johannes Langenegger (Almenweg), welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Als neuer Kassier wurde gewählt Johannes Zellweger, von Trogen, in Speicher.

30. Juni 1947.

**Wirteverein Herisau & Umgebung**, in Herisau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1934, Seite 2282). In der Hauptversammlung vom 23. Juni 1947 ist die Auflösung als Genossenschaft des Obligationenrechts beschlossen worden. Die Mitglieder bleiben indessen als im Handelsregister nicht mehr eingetragener Verband vereinigt. Die Liquidation ist sinngemäss durchgeführt worden. Die Firma wird gelöscht.

30. Juni 1947.

**Sparkasse Trogen**, in Trogen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1937, Seite 2439). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 ist die Annahme neuer, den revidierten Bestimmungen des Obligationenrechts angepasster Statuten beschlossen worden. Zweck der Genossenschaft ist, namentlich aus der Gemeinde Trogen Ersparnisse entgegenzunehmen, zu verwalten und zu verzinsen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen in der «Appenzeler Landeszeitung», in Trogen, und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt nun der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier. Aktuar ist nun Hermann Sturzenegger, und Kassier Oswald Eugster, beide von und in Trogen. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Max Hohl ist erloschen.

30. Juni 1947.

**Ersparnisanstalt Rehetobel**, in Rehetobel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1940, Seite 2421). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 28. Januar 1947 wurden die Statuten abgeändert und dabei den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Amtsblatt des Kantons Appenzell A.-Rh.», in Herisau, und, soweit es das Gesetz vorschreibt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

30. Juni 1947.

**Konsumverein Trogen—Wald—Speicher**, in Trogen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1941, Seite 2239). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 8. Juni 1947 wurden neue, den revidierten Bestimmungen des Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet nun **Konsumgenossenschaft Trogen—Wald—Speicher**. Ihr Zweck ist die Förderung der sozialen Wohlfahrt der Mitglieder, ferner der gemeinsame Einkauf guter, preiswürdiger Lebensmittel sowie anderer Gegenstände des täglichen Bedarfs und deren möglichst billige Abgabe an die Mitglieder gegen Barzahlung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im «Amtsblatt des Kantons Appenzell A.-Rh.»

2. Juli 1947. Gummibänder, Kosmetik.

**W. Schweizer**, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Werner Schweizer, von Mogsberg, in Herisau. Fabrikation und Verkauf von Gummibändern und Kosmetik. Schwellbrunnerstrasse 85.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

11. Juni 1947.

**Vieh- und Zucht-Genossenschaft Steinegg**, in Steinegg (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1934, Seite 983). Die Genossenschaft hat in der Hauptversammlung vom 9. März 1947 neue Statuten angenommen, die dem revidierten Obligationenrecht angepasst sind. Die Tätigkeit der Genossenschaft ist auf Steinegg und Umgebung beschränkt. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Appenzeller Volksfreund», und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gailo

1. Juli 1947.

**Käseereigenossenschaft Schoirüthli & Umgebung**, in Oberbüren (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1944, Seite 1495). In der Generalversammlung vom 6. März 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma schreibt sich: **Käseereigenossenschaft Schoirüthli & Umg.** Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen, besonders der Qualitätsbestrebungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Soweit dieses nicht ausreicht, so haftet jedes Mitglied persönlich bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 100 pro Hektar. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «Allgemeiner Anzeiger des Bezirkes Untertoggenburg, Wil und Umgebung», Uzwil. Die Unterschrift führen zu zweien Präsident, Vizepräsident und Aktuar. Zum Vizepräsidenten wurde der Aktuar Gallus Hofmänner ernannt.

1. Juli 1947.

**Natag, Nähr- und Futtermittel A.-G.**, in Gossau (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1947, Seite 413). Das Aktienkapital von Fr. 300 000 ist nun voll liberiert.

1. Juli 1947.

**Kühlhaus- & Handels A.G.**, in St. Margrethen, Betrieb eines Kühlhauses, Handel mit Lebensmitteln und Landesprodukten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1942, Seite 2299). An der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1947 wurden die Statuten teilweise revidiert. Dabei wurde der Zweck erweitert durch: Import und Export von Kaufmannsgütern aller Art. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ludwig Valko und Eugen Haebelin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der verbleibende Verwaltungsrat Dr. Wilhelm Spigir führt nunmehr Einzelunterschrift.

1. Juli 1947.

**Käseereigenossenschaft Enge**, in Enge-Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1941, Seite 463). Am 30. Januar 1947 wurden an der Generalversammlung die Statuten dem neuen Recht angepasst. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Käseereigenossenschaft Enge-Bernhardzell**. Der Zweck wurde erweitert durch allgemeine Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen, besonders der Qualitätsbestrebungen und Mitwirkung bei andern landwirtschaftlichen Massnahmen und Organisationen. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «Gemeindemitteilungsblatt». Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, Vizepräsident und Aktuar.

2. Juli 1947.

**Hausmann A.-G. Schweiz, Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 208). An der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Julius Thomann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt: Arthur Hausmann-Ritzmann, von und in St. Gallen; seine Kollektivprokura ist erloschen.

2. Juli 1947.

**Fabrik für Kleinglühlampen G. m. b. H.**, bisher in Kirchberg, Fabrikation von und Handel mit Kleinglühlampen (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1945, Seite 2871). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 18. Juni 1947 wurde § 2 der Statuten revidiert. Der Sitz wurde verlegt nach St. Gallen. Geschäftslokal: Berneckstrasse 8.

2. Juli 1947. Buchhandlung.

**C. Girtanner's Erben**, in Ebnat. Witwe Martha Girtanner-Kölliker, von St. Gallen, in Ebnat; Ernst Girtanner, von St. Gallen, in Stein (Toggenburg), und Margrith Frauenfelder-Girtanner, von St. Gallen, in Riehen, letztere mit Zustimmung des Ehemannes, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. April 1946 ihren Anfang nahm. Martha Girtanner-Kölliker führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Emil Frauenfelder-Girtanner, von St. Gallen, in Riehen. Buchhandel. Im Oberhof.

2. Juli 1947.

**Gemischte Krankenkasse Rorschach**, in Rorschach (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1934, Seite 3080). Diese Genossenschaft wird infolge Verzichtes auf die Eintragung im Handelsregister gelöscht. Die Genossenschaft besteht gemäss Art. 29 KUVG. als anerkannte Krankenkasse weiter.

2. Juli 1947. Restaurant, Milchprodukte usw.

**Franz Stohr**, in Wil, Restaurant, Käse-, Butter- und Käseartikelhandlung (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1945, Seite 1006). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. Juli 1947.

**Terri Schokoladen A. G. St. Gallen O**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1941, Seite 1131). An der Generalversammlung vom 16. Juni 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Terri Schokoladen A. G. St. Gallen**. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

2. Juli 1947.

**G. Caviola Spenglerei & sanitäre Anlagen**, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Guido Caviola-Pini, von Basel, in Rorschach. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Thurgauerstrasse 16.

2. Juli 1947. Pneuwagen.

**Paul Brunner**, in Flawil. Inhaber der Firma ist Paul Brunner, von Zollikon, in Flawil. Fabrikation von Pneuwagen «Bruweg»; Löhrenhof.

2. Juli 1947. Eisenwaren, Kohlen usw.

**Adolf Locher**, in Altstätten, Eisen-, Eisenwaren- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1934, Seite 2240). Kollektivprokura wurde erteilt an Karl Seitz, von Berneck, in Altstätten; Werner Baldegger, von Jonschwil, in Altstätten; Karl Kurer, von Berneck, in Altstätten; August Vettiger, von Uznach, in Zürich, und Arnold Herrmann, von Baar, in Zürich.

2. Juli 1947. Chemisch-technische Produkte.

**Locher & Co.**, in Altstätten, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1942, Seite 2247). Kollektivprokura wurde erteilt an Ernst Gulz, von Winterthur, in Altstätten. Paul Künzler führt nun Kollektivprokura.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

2. Juli 1947. Textilien.

**H. Spitz**, in Chur, Handel mit Textilien en gros und en détail (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1946, Seite 2403). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juli 1947. Baugeschäft.

**Gebrüder Uffer**, in Savognin, Baugeschäft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1946, Seite 147). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebrüder Uffer & Co.», in Savognin.

2. Juli 1947. Holzbaugeschäft.

**Gebrüder Uffer & Co.**, in Savognin. Unter dieser Firma sind Peter Uffer, Paul Uffer, Sebastian Uffer, Georg Peterelli de Arnold, Ulisses Pool, Johann Guetg-Salvodelli und Anton Guetg de Walter, alle von und in Savognin, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1947 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Uffer», in Savognin. Zur Vertretung der Firma sind alle Gesellschafter befugt. Die Gesellschafter Peter Uffer, Paul Uffer und Ulisses Pool führen Einzelunterschrift und die übrigen Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Holzbaugeschäft.

2. Juli 1947. Beteiligungen.

**Terra A.-G.**, in Chur (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1946, Seite 1061). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Juni 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

3. Juli 1947. Immobilien.

**Genossenschaft «Rohana»**, in Chur (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1944, Seite 41). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Juni 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet deren Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der

Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

3. Juli 1947.

**Sapafine Société Anonyme pour Participations Financières (Sapafine Aktiengesellschaft für finanzielle Beteiligungen)**, in Chur (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1941, Seite 187). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Juni 1947 neue Statuten genehmigt. Ihr Zweck ist die Uebernahme, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Industrie- und Finanzierungsunternehmungen jeder Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belehnen und veräussern. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

3. Juli 1947. Kolonialwaren usw.

**Wunderli-Müller Aktiengesellschaft**, in Chur (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1947, Seite 1245). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Juni 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma wurde abgeändert in **Wunderli-Müller A.G.** Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt des Kantons Graubünden»; die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

3. Juli 1947. Beteiligungen usw.

**Chely A.-G.**, in Chur (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1944, Seite 1207). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Juni 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung von Vermögen und die Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt und beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

3. Juli 1947.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Albula**, in Tiefenkael (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1933, Seite 363). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 7. April 1946 neue Statuten genehmigt. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bäuerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung der genossenschaftlichen Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

3. Juli 1947. Vermögensverwaltungen.

**Vimosa**, in Chur (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1944, Seite 1184). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Juni 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Auf das Aktienkapital sind Fr. 120 000 einbezahlt. Alle Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

3. Juli 1947.

**Viehzuchtgenossenschaft Schlans**, in Schlans (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1944, Seite 176). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Dezember 1943 neue Statuten genehmigt. Die Firma lautet nun **Societad de traga de blestga, Schlans**. Die Genossenschaft will durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher gestalten. Für die Schulden der Genossenschaft haftet deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so wird es auf die Anzahl der Kühe verschätzt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Aus dem Vorstand ist Joh. Lorenz Vincenz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Joh. Benedikt Caduff, als Präsident, von und in Schlans.

3. Juli 1947. Photos.

**G. Reinhardt**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Georg Reinhardt, von Zillis, in Chur. Photogeschäft. Grabenstrasse 40.

3 luglio 1947.

**Consorzio d'allevamento dei bovini (Viehzuchtgenossenschaft Lostalio)**, in Lostalio (FUSC. del 22 luglio 1931, N° 167, pagina 1609). L'assemblea del 25 gennaio 1947 ha adottato dei nuovi statuti, in armonia con le attuali disposizioni di legge. La società assume la denominazione **Consorzio d'allevamento di bovini Lostalio**. Il consorzio ha lo scopo di aumentare la rendita dei propri soci proveniente dall'allevamento di bestiame, mediante il promuovimento dell'allevamento di bovini di pura razza bruna. Per i debiti del consorzio è garante il patrimonio del medesimo, rimanendo esclusa la garanzia personale dei singoli soci. Qualora il conto d'esercizio presentasse un disavanzo, esso deve venire ripartito fra i consorziati in parti uguali, secondo il numero dei capi di bestiame iscritti. Organo di pubblicazione è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La direzione si compone del presidente, dell'attuario che funge anche vicepresidente, del cassiere e del segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente o del vicepresidente con quella del cassiere. Attuario/vicepresidente è Amedeo Tonolla, da ed in Lostalio. Cassiere è Ferruccio Tonolla, da ed in Lostalio. La firma del segretario Sebastian Giger è estinta.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

30. Juni 1947. Strumpfwaren usw.

**Thomann & Co. Aktiengesellschaft**, in Münchwilen, Fabrikation von Strumpfwaren und ähnlichen Textilien und Handel damit (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1946, Seite 3403). Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Emil Nef, von Urnäsch, in Herisau.

30. Juni 1947.

**Käsergenossenschaft Berg**, in Berg (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1930, Seite 745). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 7. Mai 1947 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch. Alle Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Der bisherige Beisitzer Albert Kästli, von Sumiswald, in Berg, ist nun Vizepräsident.

30. Juni 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Mettlen & Umgebung**, in Mettlen (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1936, Seite 1842). Emil Mauch, Vizepräsident, ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde Otto Bissegger, von und in Mettlen, neu gewählt.

3. Juli 1947.

**Milchlieferungsgenossenschaft Neukirch & Umgebung**, in Neukirch-Egnach (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1933, Seite 2259). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. Juni 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet jetzt: **Milch-**

**lieferungsgenossenschaft Neukirch-Egnach**. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch durch Verkauf an einen Käser. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger der Munizipalgemeinde Egnach», in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Juli 1947.

**Konsumgenossenschaft Amriswil & Umgebung**, in Amriswil (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1934, Seite 2562). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. Oktober 1943 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Publikationsorgan ist das «Genossenschaftliche Volksblatt» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Walter Holl, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Emil Löliger, von Pratteln, in Thalwil, als Präsident, und Frau Alma Zingg, von Henau (St. Gallen), in Amriswil, als Aktuarin. Sie zeichnen kollektiv.

3. Juli 1947.

**Braunviehzuchtgenossenschaft Pfyn & Umgebung**, in Pfyn (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2708). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Mai 1947 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der Braunviehzucht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. An Stelle von Adolf Merk-Germann, Karl Dietiker und Jakob Siegwart, deren Unterschriften erloschen sind, wurden neu in den Vorstand gewählt: Jakob Halter, von Hosenruck, Gemeinde Wuppenau, in Pfyn, als Präsident; Paul Kuhn, von Dottikon (Aargau), in Mettendorf, als Aktuar, und Hans Freymuth, von und in Wellhausen, als Kassier. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Juli 1947.

**Braunviehzuchtgenossenschaft Schwelzersholz**, in Schwelzersholz (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1936, Seite 2651). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 15. Juni 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. An Stelle von Jakob Halter, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Ernst Lauchenauer, von und in Neukirch an der Thur, als Präsident gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

3. Juli 1947.

**Käsergenossenschaft Oppikon**, in Oppikon (SHAB. Nr. 281 vom 29. November 1944, Seite 2640). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. Juni 1947 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch. Alle Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar.

3. Juli 1947.

**Darlehenskasse Romanshorn-Salmsach**, in Romanshorn (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1946, Seite 473). Jakob Müller, Präsident, und Ernst Fatzer, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Jakob Fischer, von und in Romanshorn, als Präsident, und Albert Blum, von Freienbach (Schwyz), in Romanshorn, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

3. Juli 1947. Schuhe.

**Schlessmann & Müller Aktiengesellschaft**, in Friltschen, Gemeinde Bussnang, Schuhfabrik (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1941, Seite 2664). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 120 000 ist voll einbezahlt.

3. Juli 1947. Etuis, Etalagen usw.

**Carl Gottschalch Aktiengesellschaft**, in Kreuzlingen, Fabrikation von Etuis, Etalagen, Schaufenster- und Ladeneinrichtungen sowie Handel mit verwandten Fabrikaten (SHAB. Nr. 112 vom 13. Mai 1944, Seite 1092). Die Statuten wurden in der Generalversammlung vom 25. Juni 1947 dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Das Aktienkapital von Fr. 160 000 ist voll einbezahlt.

3. Juli 1947.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberneunforn**, in Oberneunforn (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1935, Seite 3101). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Januar 1944 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Zweck der Genossenschaft ist die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bäuerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung. Neben der persönlichen und unbeschränkten Solidarhaftung besteht unbeschränkte Nachschusspflicht zur Deckung von Bilanzverlusten. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 4 bis 6 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Der Verwalter, Hermann Schmid, zeichnet nach wie vor einzeln.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Faido

30 giugno 1947.

**Consorzio Bodiese per l'allevamento del bestiame bovino**, con sede in Bodio (FUSC. del 24 agosto 1933, N° 197, pagina 2023). Tale società cooperativa notifica che la propria assemblea del 20 maggio 1947 ha adottato dei nuovi statuti in armonia con le attuali disposizioni di legge. La società assume la denominazione **Consorzio allevamento bestiame bovino di Bodio**. Suo scopo è il miglioramento del bestiame bovino di razza bruna. Per gli impegni della società risponde unicamente la sostanza sociale. Le pubblicazioni appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il comitato si compone di un presidente, di un vicepresidente e di un segretario/cassiere. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente o del vicepresidente con quella del segretario. Attuale vicepresidente è Giuseppe Pedrolì, fu Giuliano, da ed in Bodio.

30 giugno 1947.

**Consorzio allevamento bestiame bovino Valle Bedretto**, con sede Bedretto (FUSC. dell'8 dicembre 1933, N° 288, pagina 2883). Tale società cooperativa notifica che la propria assemblea del 18 maggio 1947 ha adottato dei nuovi statuti in armonia con le attuali disposizioni di legge. Suo scopo è il migliora-



mento del bestiame bovino di razza bruna. Per gli impegni della società risponde unicamente la sostanza sociale. Le pubblicazioni appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il comitato si compone di un presidente, di un vicepresidente e di un segretario/cassiere. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente o del vicepresidente con quella del segretario/cassiere. Il comitato si compone attualmente come segue: Leo Orelli, presidente; Virgilio Forni, vicepresidente; Alfredo Forni, segretario/cassiere; tutti da ed in Bedretto. Anselmo Forni e Giuseppe Forni non fanno più parte del comitato per cui le loro firme vengono radiate.

30 giugno 1947.

**Consorzio Prato-Leventina per l'allevamento del bestiame bovino**, con sede in Prato-Leventina (FUSC. del 30 novembre 1926, N° 280, pagina 2086). Tale società cooperativa notifica che la propria assemblea del 18 maggio 1947 ha adottato dei nuovi statuti in armonia con le attuali disposizioni di legge. Suo scopo è il miglioramento del bestiame bovino di razza bruna. Per gli impegni della società risponde unicamente la sostanza sociale. Le pubblicazioni appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il comitato si compone di un presidente, di un vicepresidente e di un segretario/cassiere. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente o del vicepresidente con quella del segretario/cassiere. Il comitato si compone attualmente come segue: Pietro Pedretti, fu Antonio, da Chironico, in Prato-Leventina, presidente; Alfonso Scolari, di Raffaele, da ed in Prato-Leventina, vicepresidente; Franco Gendotti di Albino, da ed in Prato-Leventina, segretario/cassiere. Emilio Galeppi, Mario Battalora e Gualtiero Gendotti non fanno più parte del comitato, per cui la loro firma viene radiata.

#### Ufficio di Locarno

30 giugno 1947.

**Società cooperativa di consumo in Brissago**, con sede in Brissago (FUSC. del 16 giugno 1946, N° 136, pagina 1784). Luigi Marcacci ha cessato per dimissioni d'essere segretario d'essi consiglio di società, mentre ne rimane membro. Il suo diritto di firma sociale collettiva è estinto. In sua vece venne nominato segretario Giuseppe Scandella, di Giovanni, da Russo, in Brissago, con diritto di firma collettiva a due col presidente e col vicepresidente.

1° luglio 1947.

**Unione di Banche Svizzere (Schweizerische Bankgesellschaft) (Union de Banques Suisses) (Union Bank of Switzerland)**, succursale di Locarno (FUSC. del 18 giugno 1946, N° 139, pagina 1286), società anonima con sede principale in Zurigo. Il consiglio di amministrazione ha nominato procuratore, con diritto di firma collettivamente con altro avente firma e per la succursale di Locarno: Hans Widler, da Brunnang (Turgovia), in Locarno.

2 luglio 1947.

**Fassora Armando**, in Dino, Titolare è Armando Fassora, di Luigi, da Davesco Soragno, in Dino. Impianti sanitari e riscaldamenti.

#### Distretto di Mendrisio

1° luglio 1947. Trasporti, ecc.

**Transropa S.A.**, in Chiasso, trasporti e spedizioni, in ispecie trasporti internazionali e transazioni inerenti (FUSC. del 6 agosto 1946, N° 181, pagina 2346). Con decisione assembleare del 23 giugno 1947, la società ha modificato gli statuti su disposizioni che non interessano i terzi. Il consiglio di amministrazione è composto attualmente da cinque membri nelle persone di: Francesco Bernasconi, da ed in Chiasso, presidente; Antonio Hoderas, vicepresidente (già amministratore unico); Volando Ventura, fu Virginio, da Argentina, in Mendrisio, segretario; Guido Veri, fu Santino, e Grazioso Solca, di Emilio, membri (le due già procuratori), con firma collettiva a due. Le firme di Hoderas Antonio, quale amministratore unico, e di Grazioso Solca e Guido Veri, quali procuratori, sono estinte.

1° luglio 1947. Spedizioni, ecc.

**Ambrosetti S.A.**, in Chiasso, esercizio di una casa di spedizioni e di trasporti (FUSC. del 10 aprile 1947, N° 82, pagina 968). Federico Raas (già procuratore) è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma singola. La sua firma quale procuratore è estinta.

1° luglio 1947. Ufficio cambio.

**Weiss Emilio, ufficio cambio**, in Chiasso, gerenza di un ufficio cambio valute (FUSC. del 23 giugno 1944, N° 145, pagina 1411). La ditta è cancellata da istanza del titolare per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova società in nome collettivo «Weiss e Co., Banco Cambio-Chiasso», in Chiasso.

1° luglio 1947. Operazioni di cambio, ecc.

**Weiss e Co., Banco Cambio-Chiasso**, in Chiasso. Emilio Weiss, di Giacomo, da Winterthur, e Elvio Zoppi, fu Francesco, da S. Vittore (Grigioni), le due in Chiasso, hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo con inizio il 1° luglio 1947. La società ha ripreso l'azienda, con assunzione di attivo e passivo, della ditta individuale «Weiss Emilio, ufficio cambio», in Chiasso, ora cancellata. Esercizio di operazioni di cambio, operazioni di borsa, anticipi su pegni ecc., all'infuori delle operazioni vere e proprie di banca. Via Livio 8.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Yverdon

3 juillet 1947.

**Syndicat agricole de la commune d'Yvonand**, à Yvonand, société coopérative (FOSC. du 9 avril 1937, page 829). Dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> février 1947, la société a décidé: a) d'émettre à l'avenir des nouvelles parts sociales de 20 fr.; b) de maintenir les anciennes parts sociales de 10 fr.; c) d'adopter de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du Code des obligations. La raison sociale est actuellement **Syndicat d'élevage bovin d'Yvonand**. La société a pour but d'encourager l'élevage du bétail bovin de la race tachetée rouge du type approuvé par le canton de Vaud. Les statuts portent la date du 1<sup>er</sup> février 1947. Les engagements du syndicat continuent à être garantis exclusivement par sa fortune; les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle. L'assemblée générale est convoquée par convocation personnelle écrite. Les publications du syndicat sont faites dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», ainsi que dans la Feuille officielle suisse du commerce pour les publications exigées par la loi. Le syndicat est administré par un comité de 3 à 7 membres. Il est engagé par la signature collective du président et du secrétaire qui sont: René Genillod, de et à Yvonand, président; Robert Spycher, secrétaire (déjà inscrit). La signature de Fernand Rebeaud, président démissionnaire, est radiée.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Ston

3 juillet 1947.

**Société Coopérative de Consommation d'Ardon**, à Ardon (FOSC. du 17 septembre 1941, N° 218, page 1821). En assemblée générale du 24 mai 1947, la société a adapté ses statuts au droit nouveau. Elle a pour but: d'améliorer

la situation économique et de développer le bien-être social de ses membres. Les publications de la société sont faites dans la «Coopération», et celles qui sont prévues par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président est Charlot Frossard, de et à Ardon (déjà inscrit); secrétaire: Marcel Frossard, de et à Ardon. La signature d'Albert Frossard, secrétaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 juin 1947.

**Immeubles Egalité 34 et Charrière 84 à La Chaux-de-Fonds S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 29 janvier 1935, N° 23). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Immeubles Egalité 34 et Charrière 84 à La Chaux-de-Fonds S.A. en liq<sup>m</sup>**, par Maurice Clémence, jusqu'ici administrateur, nommé liquidateur. Bureau: René Bolliger, rue Fritz Courvoisier 9.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 juin 1947.

**Société de consommation de Travers**, à Travers, société coopérative (FOSC. du 6 septembre 1934, N° 208, page 2486). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat et la vente de denrées alimentaires, boissons, articles de ménage, primeurs, combustibles, boulangerie, pâtisserie. La raison sociale est transférée en celle de **Société coopérative de consommation de Travers**. Les publications sont faites dans le journal «Courrier du Val-de-Travers» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec celle du secrétaire-caissier ou d'un assesseur. Albert Jaquet, vice-président, ne fait plus partie du comité de direction, ses pouvoirs sont éteints. Le comité de direction est composé de: Eugène Hochdœrfer, président (inscrit); Arthur Grobéty, vice-président (jusqu'ici assesseur); Paul Coulot, secrétaire-caissier; Bernard Schöpfer, assesseur (tous deux déjà inscrits), et Paul Linder, de Reichenbach, à Travers, assesseur.

4 juillet 1947.

**Fabrique de pâtes de bols de la Doux**, à St-Sulpice, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1947, N° 150, page 1806). Herbert Fritsche a démissionné comme directeur, sa signature est radiée. Sont nommés directeurs avec signature collective à deux, Herbert Kögler, de Cazis (Grisons), à St-Sulpice, et Nestor Blanc, de Corbières, à Fleurier (inscrit jusqu'ici avec procurator collective, qui est éteinte).

#### Bureau de Neuchâtel

30 juin 1947.

**Société Immobilière de la Rue du Manège S.A.**, à Neuchâtel (FOSC. du 26 janvier 1945, N° 21, page 223). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 juin 1947 a révisé les statuts pour les adapter aux dispositions nouvelles du Code des obligations: Le conseil d'administration est formé d'un ou de plusieurs membres. Les convocations des actionnaires ont lieu par lettre chargée. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce.

30 juin 1947. Immeubles.

**Juvon S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC. du 22 août 1946, N° 195, page 2492). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations révisé. Le capital-actions a été porté de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'augmentation de 500 fr. à 2500 fr. de la valeur nominale de chacune des 20 actions nominatives. Le montant versé sur chaque action a été porté de 500 fr. à 1000 fr. par compensation avec une créance contre la société. Le capital social est ainsi libéré à concurrence de 20 000 fr. Les communications et convocations sont faites aux actionnaires par lettres chargées ou tout autre mode équivalent. Les publications ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Neuchâtel», sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce.

30 juin 1947.

**Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy**, à Neuchâtel (FOSC. du 3 avril 1947, N° 78, page 924). L'assemblée générale des actionnaires du 26 juin 1947 a révisé les statuts pour les adapter aux dispositions nouvelles du Code des obligations. Les modifications n'intéressent pas les tiers.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Immeubles.

**Terreaux 7 S.A.**, à Neuchâtel, (FOSC. du 4 mai 1943, N° 102, page 999). Dans leur assemblée générale du 2 mai 1947, les actionnaires ont désigné en qualité de nouvel administrateur, avec signature individuelle, Louis-Henri Perrin, de Noiraigue, aux Ponts-de-Martel, en remplacement de Charles-Albert Wullschleger, démissionnaire, dont la signature est radiée. Bureau: transféré aux Ponts-de-Martel, chez l'administrateur.

#### Genève — Genève — Ginevra

1<sup>er</sup> juillet 1947. Tonnellerie et vins.

**J. Marti**, à Carouge. Le chef de la maison est Jean Marti, de Kirchgörs (Berne), à Carouge. Tonnellerie et commerce de vins et liqueurs. Rue St-Joseph 8.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Textiles, etc.

**Lina Beccarelli**, à Genève, exploitation du «Café de la Paix» (FOSC. du 10 octobre 1944, page 2256). La maison a remis son établissement, rue Veronnex 7. Elle exploite actuellement un bureau pour l'importation, l'exportation, le commerce et la représentation de textiles, produits de l'industrie chimique, machines, outils et de tous produits manufacturés ou non. Procurator individuelle est conférée à René Orgelet, de et à Genève. Bureau actuel: Cours de Rive 16.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Gypserie, peinture, etc.

**A. Prudent**, à Genève. Le chef de la maison est Armand Prudent, de nationalité française, à Genève, séparé de biens de Viollette-Renée née Durussel. Entreprise de gypserie, peinture, maçonnerie, carrelage et papiers peints. Rue Adrien-Lachenal 18<sup>bis</sup>.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Carrelages et revêtements.

**Rigotti frères**, à Genève. Sous cette raison sociale, Charles-François Rigotti, de Carouge, à Genève, et ses frères Jean-Angel Rigotti et Pierre Rigotti,

les deux de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1947. La société n'est engagée que par la signature collective des trois associés. Entreprise de carrelages et revêtements. Rue Gourgas 10.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Tous produits manufacturés ou non.

**OMNIA, Export-Import Jean Dubois**, à Genève. Le chef de la maison est Jean-Léon Dubois, de La Chaux-de-Fonds et du Locle (Neuchâtel), à Genève. Importation et exportation de tous produits manufacturés ou non. Place du Port 1.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Café.

**Lucienne Duamel**, à Genève. Le chef de la maison est Lucienne Duamel, née Montesuit, d'Hermance, à Genève, épouse d'André-Marie Duamel. Exploitation d'un café, à l'enseigne « Café des Vieux-Chênes ». Rue Lamartine 24.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Produits en ciments et similaires.

**Filosa et Bossert S.A.**, à Genève, tous produits en ciments et similaires (FOSC. du 19 juin 1947, page 1666). Alphonse Bossert, de Bâle, au Petit-Lancy, commune de Lancy, et Gustave-Alexis Morex, d'Ormont-Dessous (Vaud), à Genève, ont été nommés fondateurs de pouvoir; ils signent collectivement.

1<sup>er</sup> juillet 1947.

**Société Immobilière La Gabiule-Les Ombrages**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 août 1944, page 1908). Joseph Bandelier, de Courfaivre (Jura bernois), à Collonge-Bellerive, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Veuve Renilde Brovarone est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 12, étude de M<sup>e</sup> Louis Pictet, notaire.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Valeurs mobilières et immobilières.

**Tervil S.A.**, à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières et immobilières (FOSC. du 5 novembre 1937, page 2458). François Jacquemoud, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Emmanuel Schoch est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue Emile-Yung 6 (chez François Jacquemoud).

1<sup>er</sup> juillet 1947. Combustibles.

**P. Mantilleri, Société Anonyme**, à Genève, commerce de combustibles, etc. (FOSC. du 20 janvier 1943, page 165). La procuration collective conférée à Guy Reyfer est éteinte et la procuration collective conférée à Albert Gonin est transformée en procuration individuelle.

1<sup>er</sup> juillet 1947.

**Société Fiduciaire Romande Ofor S.A.**, à Genève (FOSC. du 20 février 1947, page 504). Le conseil d'administration est actuellement composé de Louis Maire (inscrit jusqu'ici comme vice-président), nommé président; Henri Berthoud, secrétaire (inscrit), nommé vice-président; Benoit de Chambrier, de et à Bevaix (Neuchâtel), et Gustave Barbey, de Chexbres, Valéry sous Rances et Ste-Croix (Vaud), à Chambésy, commune de Pregny. Louis Maire, président, engage dorénavant la société par sa signature individuelle. Les autres administrateurs signent collectivement à deux. Les administrateurs Aloys-Henri Hentsch, président, Charles Borel et Edouard Sillig sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. La procuration collective conférée à Pierre Schneider est éteinte.

1<sup>er</sup> juillet 1947.

**Communauté Israélite Agudath Achim**, à Genève, association (FOSC. du 25 février 1944, page 469). Dans son assemblée générale du 30 avril 1947, l'association a adopté de nouveaux statuts. Le comité est composé de trois à cinq membres (au lieu de 5 à 7 membres). L'association est engagée par la signature individuelle du président ou du trésorier. Le président est D<sup>r</sup> Charles Rabinowicz (inscrit), et le trésorier est Moïcha-Khaim Fradkoff, de nationalité russe, à Carouge. Les pouvoirs de Berke Berline, ancien secrétaire, sont éteints.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Horlogerie.

**Record Watch Co S.A.**, à Genève, fabrication et commerce de l'horlogerie (FOSC. du 12 février 1943, page 340). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1947, la société a procédé à la révision de ses statuts. Le capital de 1 500 000 fr. est divisé en 300 actions nominatives de 5000 fr. chacune, entièrement libérées. La société sera dorénavant représentée par le conseil d'administration, dont les membres signent collectivement à deux. Par suite de démission, Ernest Scherz, ancien président, et Eugène de Coulon cessent de faire partie du conseil d'administration. Sont nommés: président: Ernest Burri (déjà inscrit comme administrateur et secrétaire); vice-président: Ernest Berger, de Buchholterberg (Berne), à Genève; secrétaire: Raphaël Theurillat, de Les Breuleux (Berne), à Tramelan-Dessus, et membre Ernest Friedli, de Wynigen (Berne), à Tramelan-Dessus. Les pouvoirs de représentation antérieurement conférés à Ernest Burri, Ernest Berger, Ernest Friedli et Raphaël Theurillat sont éteints.

1<sup>er</sup> juillet 1947.

**Société Immobilière du Chemin Zur Linden**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 février 1944, page 469). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 juin 1947, la société a adapté ses statuts aux nouvelles dispositions du Code des obligations. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 65 000 fr. est entièrement libéré.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Administration de toutes participations financières, etc.

**PATARA S.A.**, à Chêne-Bougeries, administration de toutes participations financières à l'étranger (FOSC. du 12 mars 1937, page 584). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a transformé ses 50 actions de 1000 fr. nominatives, en actions au porteur, et elle a adapté ses statuts aux nouvelles dispositions du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Administration de toutes participations financières, etc.

**Sedols S.A.**, à Genève, toutes administrations de participations financières à des entreprises établies à l'étranger (FOSC. du 20 avril 1938, page 881). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a transformé ses 100 actions de 1000 fr. nominatives, en actions au porteur, et elle a adapté ses statuts aux nouvelles dispositions du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

1<sup>er</sup> juillet 1947. Administration de toutes participations financières, etc. **SERVAS S.A.**, à Chêne-Bougeries, administration de toutes participations financières à l'étranger (FOSC. du 31 août 1936, page 2091). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a transformé ses 50 actions de 1000 fr. nominatives, en actions au porteur, et elle a adapté ses statuts aux nouvelles dispositions du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: chemin des Flombards 10 (chez Alphonse Boissonnas).

1<sup>er</sup> juillet 1947.

**Société Immobilière Chemin Furet, lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 janvier 1944, page 29). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 73 000 fr. est entièrement libéré. Jean Freudiger, de et à Coligny, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Eugène Trotzet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue d'Italie 1 (régie Martinet et Cie S. à r. l.).

1<sup>er</sup> juillet 1947.

**Société Immobilière de l'Avenue du Mail**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1941, page 2292). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, la possession et l'exploitation d'immeubles et notamment l'exploitation de deux immeubles qu'elle possède, rue du Vieux-Billard 2 et 4, à proximité de l'avenue du Mail. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de 64 000 fr.; il est entièrement libéré.

1<sup>er</sup> juillet 1947.

**Société anonyme des immeubles de la Rue du Lac**, à Genève (FOSC. du 15 février 1934, page 415). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mai 1947, la société a adapté ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 95 000 fr. est entièrement libéré. Adresse: Rue du Rhône 11 (régie Brolliet, Wagnière et Cie).

2 juillet 1947. Produits électrotechniques, etc.

**Lampes-Philips Société anonyme, succursale de Genève**, produits électrotechniques, etc. (FOSC. du 28 janvier 1947, page 277), avec siège principal à Zurich. Johan van der Linde (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé directeur avec signature collective à deux. La procuration collective à deux a été conférée à Jean-Louis Roulet, de Noiraigue, Les Ponts-de-Martel et La Sagne (Neuchâtel), à Zurich. La procuration collective conférée à Jean Ryser est éteinte.

2 juillet 1947. Parfumerie, produits de beauté, etc.

**W. Steffen**, à Genève. Le chef de la maison est Werner-Eugène Steffen, de Genève, à Veyrier. Procuration individuelle est conférée à Robert Steffen, de Genève, à Veyrier. Importation, exportation et commerce en gros de parfumerie, produits de beauté, produits pharmaceutiques et articles similaires. Rue de la Tour-de-l'Ile 1.

2 juillet 1947. Chaussures.

**Frey Jo**, à Genève. Le chef de la maison est Joseph Frey, de Muri (Argovie), à Genève. Fabrication de chaussures. Rue des Savoises 14.

2 juillet 1947. Administration, gestion de tous titres.

**Société Mandataire S.A.**, à Genève, administration et gestion de tous titres, etc. (FOSC. du 24 avril 1946, page 1217). Le conseil d'administration est composé de: Georges Capitaine (inscrit), nommé président; André Wagnière, de Coligny, à Genève, secrétaire; Henry Brolliet, de et à Genève, et Eric de Segogne, de nationalité française, à Neuilly sur Seine (France); lesquels engagent la société par leur signature individuelle.

2 juillet 1947. Entreprises maritimes, etc.

**Société Anonyme Maritime et Commerciale**, à Genève, exploitation de toutes entreprises maritimes et commerciales et le transport du fret, etc. (FOSC. du 25 juin 1937, page 1484). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 juin 1947, la société a décidé: de transformer ses 1000 actions de 250 fr., nominatives, en actions au porteur; d'adopter de nouveaux statuts, adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 250 000 fr., divisé en 1000 actions de 250 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

2 juillet 1947. Immeubles.

**Société Villa les Clématites-Champel**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 mai 1938, page 1188). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

2 juillet 1947. Immeubles.

**Le Logis Salubre A**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 7 janvier 1942, page 42). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a décidé: de convertir ses 530 actions de 500 fr. nominatives en 265 actions de 1000 fr. au porteur; d'adapter ses statuts à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, de 265 000 fr., est divisé en 265 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue Petitot 5 (régie P. et J. L'Huillier).

2 juillet 1947.

**Société Immobilière Qual des Eaux-Vives N° 30**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 mai 1939, page 920). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 juin 1947, la société a décidé de modifier sa raison sociale et d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale **Société Immobilière Qual Gustave Ador N° 30**. Elle a pour but l'achat de terrains et de maisons locatives dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, la possession, l'exploitation et la revente de ces immeubles et notamment l'exploitation d'un immeuble sis quai Gustave-Ador 30. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 60 000 fr. est entièrement libéré.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 120902. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1944, 5 Uhr.  
Schützen-Apotheke München Hans Fasching, Schützenstrasse 2, München (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 56823. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juli 1944 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel; Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

# Sagitta

Nr. 120903. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1946, 20 Uhr.  
George Sheldon (Walsall) Limited, Bath Street 5 und 7, Walsall (Staffordshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Leder, Hüftgürtel, Fantasie-Lederwaren, Hunde-Halsbänder und -Leinen, Bänder und Tragbänder, Zügel, Lederknöpfe und Schnallen, Armbanduhrbänder, Riemen, Lederbesätze, Gepäck- und Reiseartikel.

# ELDONIAN

Nr. 120904. Date de dépôt: 28 mars 1947, 18 h.  
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, E.-U. d'Amérique).  
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations chimiques et pharmaceutiques, inclusivement acide salicylique, salicylate éthylique, salicylate méthylique, acide acétylsalicylique; soude caustique, en flocons et solide; indigo synthétique et ses dérivés; bromure de sodium, bromure de potassium, granulés et sous forme de cristaux; bromure de calcium, bromure d'ammonium, tribromure d'antimoine, bromure de barium, bromure de cadmium, bromure d'éthyle, bromure de strontium, anhydride acétique, acide phénique, acide benzoïque, acide bromhydrique, acide chlorhydrique, acide monochloracétique, acide perchlorique, chlorure d'aluminium, chlorure de calcium, chlorure de magnésium, chlorure de calcium et magnésium, chlorure de fer, bromate de barium, bromate de cadmium, bromate de sodium, bromate de potassium, bromate de magnésium; brome liquide, bromoforme, chloroforme, dichlorométhane, hexachloréthane, tetrachlorure de carbone, benzène monochloré, benzène monobromé, orthodichlorobenzène, paradichlorobenzène, tetrachloréthylène, tribromphénol, tribromphénol de bismuth, camphre monobromé, disulfure de carbone, dinitrophénol; sulfure de chaux, en solution et en poudre; arsénate de plomb, sous forme de pâte et de poudre; arsénate de magnésium, arsénate de calcium, carbonate de magnésium; sulfate de magnésium, sel de mine (mélange de bromures et de bromates); soude caustique, benzoate de sodium, benzènesulfonate de sodium; chlorure de soufre, jaune et rouge; alcool phényléthylique; magnésium bordo, arsénate de magnésium bordo.



Nr. 120905. Hinterlegungsdatum: 3. April 1947, 16 Uhr.  
The Calvert Distilling Co., Relay (Maryland, Ver. St. v. Amerika).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Whisky.

# CALVERT

Nr. 120906. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1947, 19 Uhr.  
Pollrapid AG. (Pollrapid S.A.) (Pollrapid Ltd.), Fulachstrasse 14, Schaffhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Technische Bürsten und Polierartikel.



Nr. 120907. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1947, 19 Uhr.  
Gütermann & Co., Birmensdorferstrasse 1, Zürich 4 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nähseide.



Nr. 120908. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1947, 19 Uhr.  
Gütermann & Co., Birmensdorferstrasse 1, Zürich 4 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Seide und Rohseide, Faden und Garne.



Nr. 120909. Date de dépôt: 12 juin 1947, 19 h.  
James Storey Marshall, The Close, Totnes (Devonshire, Grande-Bretagne).  
Marque de commerce.

Confiserie et chocolats.



Nr. 120910. Date de dépôt: 14 juin 1947, 18 h.  
Fabrique de Pâtes alimentaires Rolle, à Rolle (Suisse).  
Marque de fabrique.

Produits alimentaires, spécialement pâtes alimentaires, produits de meunerie, cacao, biscuits, confiserie, fromages, produits laitiers et agricoles, produits de régime diététiques, pharmaceutiques et chimiques, pour l'industrie et les sciences. Produits de parfumerie, savonnerie et nettoyage.

# BARCAROLLE

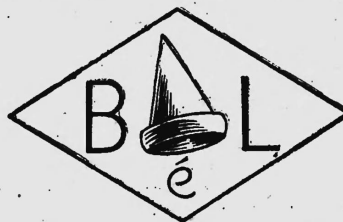
Nr. 120911. Date de dépôt: 14 juin 1947, 18 h.  
Fabrique de Pâtes alimentaires Rolle, à Rolle (Suisse).  
Marque de fabrique.

Produits alimentaires, spécialement pâtes alimentaires et produits de meunerie, cacao, biscuits, confiserie, fromages, produits laitiers et agricoles, produits de régime diététiques, pharmaceutiques et chimiques, pour l'industrie et les sciences. Produits de parfumerie, savonnerie et nettoyage.

# BARQUE A ROLLE

Nr. 120912. Date de dépôt: 13 juin 1947, 8 h.  
Brabant & Larnaud S. à r. l., rue du Docteur-Duvernay, Aix-les-Bains (Savoie, France). — Marque de fabrique.

Bijouterie et joaillerie en général et bijoux fantaisie.



Nr. 120913. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1947, 5 Uhr.  
August Senglet Aktiengesellschaft, Junkermattstrasse 4—8, Muttenz (Basel-Land, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Eihaltige Produkte, nämlich: Stärkungs- und Diätmittel, Eierpräparate, Nahrungsmittel, pharmazeutische, medizinische und kosmetische Präparate, Drogen, Spirituosen, Liköre, Sirupe und Weine und andere Getränke jeder Art.

# OVIGNAC

Nr. 120914. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1947, 9 Uhr.  
Schweiz. Serum- und Impfstoffinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Sieroterapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühlstrasse 36, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schwefelhaltige Produkte nämlich: Heilmittel, pharmazeutische Präparate.

## ARTHROSULFOL

Nr. 120915. Date de dépôt: 21 juin 1947, 15 h.  
Léon Dobrzynski, La Linière, avenue Théodore-Flournoy 3, Genève (Suisse).  
Marque de commerce.

Produits en lin, savoir: trousseaux, toilerie, tissus, chemiserie, lingerie et tous articles textiles.

## LA LINIÈRE

Nr. 120916. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1947, 9 Uhr.  
Acrow (Engineers) Limited, Catherine Place 33, London SW (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stahlgerüste, Teile davon und Zutaten dazu, und andere Metallgeräte und Ausrüstungsgegenstände für Bau und Konstruktion.

## ACROMINIUM

Nr. 120917. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1947, 20 Uhr.  
Rivinius & Co., Badenerstrasse 18, Zürich 4 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gehülste Trinkhalme aus Acetat-Zellulose.

## FLEXITUB

Nr. 120918. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1947, 1 Uhr.  
Eigenmann & Lanz società anonima (Eigenmann & Lanz Aktiengesellschaft), Mendrisio (Tessin, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64645. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juni 1947 an.

Herrenwäsche und Baumwollgewebe.



Das in der Marke vorkommende Kreuz wird nicht rot ausgeführt.

Nr. 120919. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1947, 22 Uhr.  
Giroi Aktiengesellschaft, Forchstrasse 271, Zürich 8 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Produkte.

## FLUORSANIL

Nr. 120920. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1947, 12 Uhr.  
M. & P. Schaad, «Addi» Alkoholfreie Getränke Münsingen, in Münsingen (Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 64359 von Arthur Schaad, Münsingen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Mai 1947 an.

Alkoholfreie Getränke.

# Sida

Nr. 120921. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1947, 12 Uhr.  
M. & P. Schaad, «Addi» Alkoholfreie Getränke Münsingen, in Münsingen (Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 64360 von Arthur Schaad, Münsingen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Mai 1947 an.

Alkoholfreie Getränke.

# Sidor

Nr. 120922. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1947, 12 Uhr.  
M. & P. Schaad, «Addi» Alkoholfreie Getränke Münsingen, in Münsingen (Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 64361 von Arthur Schaad, Münsingen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Mai 1947 an.

Alkoholfreie Getränke.

# Sidoux

Nr. 120923. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1947, 18 Uhr.  
Rolph Gerber, Bruderholzweg 42, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Maschinen für die Lederindustrie.



Nr. 120924. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1947, 6 Uhr.  
Chemische Fabrik Schärer & Schläpfer AG., Grenchen (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Chemische Bauhilfsstoffe aller Art. Chemisch-technische Produkte.



Nr. 120925. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1947, 14 Uhr.  
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 65230. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1947 an.

Nahrungs- und Genussmittel, diätetische, pharmazeutische, landwirtschaftliche, chemische, medizinische und kosmetische Erzeugnisse.

## CASALINGA

Nr. 120926. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1947, 14 Uhr.  
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 65231. Die Schutzfrist aus der Erneuerung vom 2. Juli 1947 an.

Nahrungs- und Genussmittel, diätetische, pharmazeutische, landwirtschaftliche, chemische, medizinische und kosmetische Erzeugnisse.

## GRAND'MÈRE

Nr. 120927. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1947, 18 Uhr.  
Odol Compagnie AG., Rotensteinstrasse, Goidach (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64748. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1947 an.

Chemisch-technische Produkte, Mineralöle, Pflanzenöle, Fette, Seifen, kosmetische Präparate, chemische Rohprodukte und Zwischenprodukte.

# Odol

Nr. 120928. Date de dépôt: 3 juillet 1947, 18 h.  
Beauverd et Métra, société anonyme, rue Vernonnex 11, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 64900. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juillet 1947.

Laine et produits en laine.

“LAINE AU FIL D'OR,,

Nr. 120929. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1947, 12 Uhr.  
Heer & Co. AG. Oberuzwil, in Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65153. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juli 1947 an.

Aus Baumwolle hergestellte Waren, nämlich: Garne, Zwirne, Doppelzwirne.



Nr. 120930. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1947, 12 Uhr.  
 Heer & Co. AG. Oberuzwil, in Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65154. Die  
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juli 1947 an.

Aus Baumwolle hergestellte Waren, nämlich: Garne, Zwirne, Doppelzwirne.



Nr. 120931. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1947, 12 Uhr.  
 Heer & Co. AG. Oberuzwil, in Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65155. Die  
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juli 1947 an.

Aus Baumwolle hergestellte Waren, nämlich: Garne, Zwirne, Doppelzwirne.



Nr. 120932. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1947, 17 Uhr.  
 Bucher & Cie. AG. Langenthal, in Langenthal (Schweiz). — Handelsmarke.

Technische Öle und Fette, chemisch-technische Produkte.

# MOTOREX

## Modification de raison et transfert de siège — Firma- und Sitzänderung

N° 71659, 78034. — W. Wiblé-Empeya et Cie, quai des Bergues, Genève (Suisse). — Raison modifiée en Wiblé, Crivelli et Cie, et siège transféré à boulevard Georges-Favon 2, Genève (Suisse). — Enregistré le 11 juillet 1947.

## Sitzverlegung — Transfert de siège

Nr. 103250. — Viktor Tissot-Daguette, Zurich (Schweiz). — Sitz nach Petersplatz 3, Basel (Schweiz) verlegt. — Eingetragen am 14. Juli 1947.

## Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales N° 59681, 118909

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 11 juillet 1947, la maison « Chinois Gyogyszer es vegyszeti termekék gyara r. t. (Dr. Kereszty & Dr. Wolf) à Ujpest (Hongrie), titulaire des marques internationales N° 59681, 118909, a renoncé à la protection de ces dernières en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 14 juillet 1947.

## Löschung — Radiation

Nr. 119321. — Carl Tore Lindström mit Firma Aibert Hotzen & Co., Stockholm, (Schweden). — Gelöscht am 14. Juli 1947 auf Ansuchen der Hinterleger.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

## Milchgenossenschaft Baldingen

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

### Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Juli 1947 wird die Genossenschaft aufgelöst und tritt in Liquidation.

Die Gläubiger der Genossenschaft werden ersucht, ihre Ansprüche binnen Monatsfrist beim Liquidatoren, dem Vorstand der Milchgenossenschaft Baldingen, anzumelden. (AA. 172<sup>1</sup>)

Baldingen, den 11. Juli 1947. Der Vorstand der Milchgenossenschaft Baldingen.

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1947 in Millingen (Holland) erbaute Gütermotorboot Froburg, Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin St.-Johann-Lagerhaus- und Schiffsfahrts-Gesellschaft in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieses Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 178)

Basel, den 16. Juli 1947. Schiffsregister Basel-Stadt.

## Comptoir Immobilier S.A. in Liq. in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft ist in Liquidation getreten. Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. September 1947 bei Herrn Notar Dr. Hermann Fäh, Elisabethenstrasse 2, Basel, anzumelden. (AA. 179<sup>1</sup>)

Der Liquidator.

## Ammonia Casale Société Anonyme, avec siège à Massagno

Réduction du capital social et avis aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 juillet 1947, ayant décidé de réduire le capital social de 4 560 000 fr. à 4 500 000 fr., divisé en 12 900 actions au porteur de 300 fr. chacune et en 21 000 actions au porteur de 30 fr. chacune, les créanciers sont informés, conformément à l'article 733 C.O. qu'ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Cette production devra être faite à l'étude de M<sup>e</sup> Félix Iselin, notaire, Sternengasse 2 à Bâle, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de la présente insertion. (AA. 180<sup>1</sup>)

Massagno, le 15 juillet 1947. Le conseil d'administration.

## Société immobilière du Petit-Saconnex, société anonyme établie à Genève

Réduction du capital social et avis aux créanciers conformément à l'art. 733 C.O.

### Deuxième publication

Dans son assemblée générale du 8 juillet 1947 la Société immobilière du Petit-Saconnex, société anonyme à Genève, a décidé de réduire son capital social de 175 000 fr. à 50 000 fr. par un remboursement de 250 fr. sur chacune des 500 actions de 350 fr. formant ce capital, en sorte que la valeur nominale de ces actions est réduite à 100 fr.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent faire valoir leurs droits ou exiger, s'ils le désirent, d'être désintéressés ou garantis dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis. (AA. 176<sup>1</sup>)

Genève, le 9 juillet 1947. Le conseil d'administration.

# SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK — BANQUE POPULAIRE SUISSE

Hauptsitz: Bern — Siège central: Berne

## Aktiven

## Bilanz per 30. Juni 1947

## Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	32 937 812	16	Bankenkreditoren auf Sicht	27 855 111	19
Coupons	2 317 268	10	andere Bankenkreditoren	2 275 115	31
Bankendebitoren auf Sicht	21 696 257	03	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	211 802 929	76
andere Bankendebitoren	22 033 196	93	Kreditoren auf Zeit	51 603 558	81
Wechsel	77 274 016	17	Spareinlagen	238 086 308	98
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	3 312 116	55	Depositen- und Einlagehefte	44 103 723	45
Kontokorrentdebitorien ohne Deckung	70 059 338	76	Obligationen	195 551 600	—
Kontokorrentdebitorien mit Deckung	267 261 892	53	Pfandbriefdarlehen	35 000 000	—
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 91 213 390.77			Schecks und kurzfristige Dispositionen	1 288 440	35
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	619 073	75	Tratten und Akzente (Gesamtbetrag: Fr. 6 296 379.40)	85 449	75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	30 569 162	85	Sonstige Passiven	15 877 083	59
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 18 526 282.50			Eigene Gelder: Genossenschaftskapital	80 000 000	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	10 289 244	48	Reservefonds	12 500 000	—
Hypothekaranlagen	298 734 459	28	Saldo-Vortrag auf neue Rechnung	678 499	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	51 252 209	24			
Syndikatsbeteiligungen	1 589 490	85			
Bankgebäude	20 000 000	—			
Andere Liegenschaften	4 298 959	86			
Sonstige Aktiven	2 463 321	65			
Kautionsdebitorien: Fr. 21 108 230.23.					
	916 707 820	19		916 707 820	19

(AG. 68)

Kautionen: Fr. 21 108 230.23.

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Clearing-Verkehr - Trafic de compensation

Ausweis vom 30. Juni 1947 - Situation au 30 juin 1947

Clearingabkommen Accords de compensation		Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisse	Einzahlungen an schweizerische Schuldner Versements de débiteurs suisse	Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisse	Un erledigte Zahlungsaufträge zugunsten schweizerischer Gläubiger Ordres de paiements non liquides en faveur de créanciers suisse	Clearingsaldo + = Ueberschuss - = Fehltrag Solde de clearing + = Excédent - = Découvert	Offene Forderungs- anmeldungen Déclarations de créances non liquidées	Wartefrist für die schweizerischen Gläubiger Délai d'attente pour les créanciers suisse Letztinstanzlicher Zahlungsauftrag Dernier ordre de paiement exécuté
Gesamtverkehr Mouvement total		Monatsverkehr Mouvement mensuel			Am Monatsende - En fin de mois			
		1	2	3	4	5	6	7
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
<b>Bulgarien</b>	<b>Bulgarie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	77 361 094.44		337 204.09	8 819 206.29	- 8 150 542.—	2 300 619.16	
Finanzverkehr	Trafic financier	5 057 236.62		17 700.—	61 747.60	- 61 747.60	905 133.99	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	661 572.55			52 138.73	- 52 138.73		
	<b>Total</b>	<b>83 079 903.61</b>	<b>320 516.12</b>	<b>354 904.09</b>	<b>8 933 092.62</b>	<b>- 8 264 428.33</b>	<b>3 205 753.15</b>	<b>Nr. 2933 22.5.43</b>
<b>Dänemark</b>	<b>Danemark</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	182 157 745.44		7 003 519.45	5 201 619.62	- 951 411.09	9 537 947.66	21.6.47
Finanzverkehr	Trafic financier	18 430 141.59		1 439 787.29	43 809.19	+ 11 108 459.48	20.6.47	20.6.47
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	2 177 587.07		81 049.—	25 851.92	+ 238 426.68		24.6.47
	<b>Total</b>	<b>202 765 454.10</b>	<b>5 994 554.13</b>	<b>8 524 355.74</b>	<b>5 271 280.73</b>	<b>+ 10 395 475.07</b>	<b>9 537 947.66</b>	
<b>Finnland</b>	<b>Finlande</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	36 211 703.25		1 216 704.92	1 280 925.59	+ 367 974.54	5 777 534.79	
Finanzverkehr	Trafic financier	313 595.17		6 543.29				
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	370 401.88		300.—				
	<b>Total</b>	<b>36 895 700.30</b>	<b>1 314 730.23</b>	<b>1 223 548.21</b>	<b>1 280 925.59</b>	<b>+ 367 974.54</b>	<b>5 777 534.79</b>	<b>Nr. 2118 21.6.47</b>
<b>Griechenland</b>	<b>Grèce</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	31 851 587.26		719 646.49	1 343 059.46	+ 467 758.85	255 689.93	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	117 757.41		117 757.41	9 642.32	+ 30 833.32		
	<b>Total</b>	<b>31 969 324.67</b>	<b>390 286.05</b>	<b>837 403.90</b>	<b>1 352 701.78</b>	<b>+ 498 592.17</b>	<b>255 689.93</b>	
<b>Italien</b>	<b>Italie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	1 452 287 135.85		16 424 382.58	178 830 385.39	- 289 490 029.42	23 754 821.97	21.12.42
Finanzverkehr	Trafic financier	166 371 258.57			8 385 043.41	- 8 279 552.55		
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	25 135 429.04			101 408.97	+ 11 934 349.85		
	<b>Total</b>	<b>1 643 793 823.46</b>	<b>12 662 661.97</b>	<b>16 424 382.58</b>	<b>187 316 837.77</b>	<b>- 285 835 232.12</b>	<b>23 754 821.97</b>	
<b>Jugoslawien</b>	<b>Yougoslavie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	99 129 630.22		4 226 286.33	5 552 577.50	+ 1 860 461.71	11 662 523.45	
Finanzverkehr	Trafic financier	3 532 640.13		19 676.80		+ 11 604.78		
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	1 210 077.67		22 594.81				
	<b>Total</b>	<b>103 872 348.02</b>	<b>234 115.62</b>	<b>4 268 557.94</b>	<b>5 552 577.50</b>	<b>+ 1 872 066.49</b>	<b>11 662 523.45</b>	
<b>Polen</b>	<b>Pologne</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	88 099 093.08		6 266 845.59	11 611 854.60	- 640 401.08	24 705 014.18	
Finanzverkehr	Trafic financier	2 534 922.84		47 335.57	36 306.25	- 36 306.25		
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	571 998.15						
	<b>Total</b>	<b>89 206 014.07</b>	<b>4 292 441.98</b>	<b>6 314 181.16</b>	<b>11 648 160.85</b>	<b>- 676 707.33</b>	<b>24 705 014.18</b>	
<b>Rumänien</b>	<b>Roumanie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	262 264 298.99		19 814.17	460 886.08	+ 4 235 298.79	9 696 458.60	
Finanzverkehr	Trafic financier	55 510 486.42			41 674.—	+ 2 456 587.47	5 409 490.93	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	4 946 461.96		45 050.—	500.—	+ 3 516 007.23	959.—	
	<b>Total</b>	<b>322 721 247.37</b>	<b>80 151.68</b>	<b>64 864.17</b>	<b>503 060.03</b>	<b>+ 10 207 873.49</b>	<b>15 106 908.53</b>	
<b>Spanien</b>	<b>Espagne</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	456 049 056.53		8 796 588.41	8 320 688.54	- 18 965 694.99	39 495 049.44	
Finanzverkehr	Trafic financier	19 312 460.61		17 387.08		+ 1 720 150.32	1 898 339.70	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	16 216 289.88		90 241.06	8 590.58	- 8 590.58	1 159 844.90	
	<b>Total</b>	<b>491 577 807.02</b>	<b>3 178 103.10</b>	<b>8 904 216.55</b>	<b>8 329 279.12</b>	<b>- 17 254 135.25</b>	<b>42 553 234.04</b>	
<b>Türkei</b>	<b>Turquie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	212 989 175.28		2 580 209.92	6 584 569.56	+ 14 479 074.94	7 799 986.53	
Finanzverkehr	Trafic financier	12 533 710.63			219 144.90	+ 90 382.96	657 157.95	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	1 245 759.48						
	<b>Total</b>	<b>226 768 645.39</b>	<b>1 881 739.28</b>	<b>2 580 209.92</b>	<b>6 803 714.46</b>	<b>+ 14 569 457.90</b>	<b>8 457 144.48</b>	
<b>Ungarn</b>	<b>Hongrie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	372 612 175.17		2 297 781.01	870 560.25	+ 24 720 262.36	23 825 205.79	
Finanzverkehr	Trafic financier	10 814 678.37						
	<b>Total</b>	<b>383 426 853.54</b>	<b>3 003 218.28</b>	<b>2 297 781.01</b>	<b>870 560.25</b>	<b>+ 24 720 262.36</b>	<b>23 825 205.79</b>	
<b>Gesamtverkehr</b>	<b>Mouvement total</b>	<b>3 616 077 121.55</b>	<b>33 297 518.39</b>	<b>51 794 405.27</b>	<b>237 862 190.70</b>	<b>- 249 398 801.01</b>	<b>168 841 777.97</b>	
<b>Clearingabkommen in Liquidation</b> <b>Accords de compensation en liq.</b>								
<b>Belgien</b>	<b>Belgique</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	77 365 177.25		3 695.33	2 873 917.48	- 22 197 257.90	3 412 935.50	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	5 076 706.01			4 026.63	- 8 626.63		
	<b>Total</b>	<b>82 441 883.26</b>		<b>3 695.33</b>	<b>2 877 944.11</b>	<b>- 22 205 884.53</b>	<b>3 412 935.50</b>	
<b>Deutschland</b>	<b>Allemagne</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	4 644 662 207.25		108 414.66	50 656 982.66	- 981 074 037.33	88 734 702.38	
Finanzverkehr	Trafic financier	556 474 444.18		857 784.38	278 398.26	+ 3 740 420.71		
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	357 254 107.94		25 260.30	205 429.66	+ 41 910 561.65		
	<b>Total</b>	<b>5 558 390 759.37</b>	<b>696 035.75</b>	<b>940 938.74</b>	<b>51 140 810.58</b>	<b>- 935 423 054.97</b>	<b>88 734 702.38</b>	
<b>Frankreich</b>	<b>France</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	372 657 062.84		14 216.40	3 178 476.57	- 3 020 166.16	6 923 431.38	19.7.46
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	14 353 437.92						
	<b>Total</b>	<b>387 010 500.76</b>	<b>17 767.33</b>	<b>14 216.40</b>	<b>3 178 476.57</b>	<b>- 3 020 166.16</b>	<b>6 923 431.38</b>	
<b>Niederlande</b>	<b>Pays-Bas</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	95 208 532.12			1 351 906.93	- 49 447 938.78	9 182 643.11	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	15 889 362.61			369 370.47	- 384 425.12		
	<b>Total</b>	<b>111 097 894.73</b>			<b>1 721 277.40</b>	<b>- 49 832 363.90</b>	<b>9 182 643.11</b>	
<b>Norwegen</b>	<b>Norvège</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	26 510 778.51		2 234.65	1 208 212.55	- 17 623 276.20	3 894 368.62	
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	884 721.89						
	<b>Total</b>	<b>27 395 500.40</b>		<b>2 234.65</b>	<b>1 208 212.55</b>	<b>- 17 623 276.20</b>	<b>3 894 368.62</b>	
<b>Slowakei</b>	<b>Slovaquie</b>							
Kommerzieller Verkehr	Trafic commercial	146 280 930.78		6 014.60	2 561.40			
Finanzverkehr	Trafic financier	6 287 424.25						
Uebrigere Verkehr	Autre trafic	1 481 166.90						
	<b>Total</b>	<b>154 049 521.93</b>		<b>6 014.60</b>	<b>2 561.40</b>			
<b>Tschechoslowakei</b>	<b>Tchécoslovaquie</b>							
Liquidationskonto	Compte de liquidation	2 561 034.51		7 158.75	4 470.80	+ 2 000 000.—	2 704 666.06	
	<b>Total</b>	<b>156 610 556.44</b>	<b>6 014.60</b>	<b>13 173.35</b>	<b>7 032.30</b>	<b>+ 2 000 000.—</b>	<b>2 704 666.06</b>	
<b>Gesamtverkehr</b>	<b>Mouvement total</b>	<b>6 322 947 094.96</b>	<b>719 817.68</b>	<b>974 258.47</b>	<b>60 133 753.51</b>	<b>- 1 026 104 745.76</b>	<b>114 852 747.05</b>	

1 Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses.



échanges commerciaux avec l'Union économique belgo-luxembourgeoise s'inscrivent constamment à un niveau relativement élevé. Le trafic avec la péninsule ibérique a diminué fortement en comparaison de l'année précédente.

Après son bas niveau en 1945, l'ensemble du commerce avec l'Europe s'est accru proportionnellement plus rapidement que celui avec les pays d'outre-mer. Alors qu'un tiers de nos exportations était autrefois destiné aux pays européens, cette cote s'est élevée aujourd'hui à 60% contre 75% en moyenne des cinq dernières années d'avant-guerre. En revanche, nos importations en provenance de l'Europe dévastée par la guerre ont plus de peine à reprendre. En conséquence, le développement des entrées de ces derniers mois concerne dans une plus large mesure le trafic avec les pays d'outre-mer. En l'occurrence, la principale part revient aux Etats-Unis d'Amérique et aux pays du bloc dollar. Toutefois, en ce qui concerne les exportations, on note derechef une évolution en faveur de la zone sterling.

Berne, le 17 juillet 1947.

La Direction générale des douanes.

### Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und den österreichischen Bundesländern Vorarlberg und Tirol

Die beiden Protokolle über den Waren- und Zahlungsverkehr mit dem Vorarlberg und dem Tirol vom 19. Dezember 1945 sind von den genannten österreichischen Bundesländern gekündigt worden; ihre Gültigkeit ist am 15. Juli 1947 erloschen. Vom 16. Juli 1947 an gelten auch für den Verkehr mit diesen Ländern die Bestimmungen des Protokolls über die vorläufige Regelung des Waren- und Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Oesterreich vom 17. August 1946.

Zahlungen für Geschäfte, die während der Geltungsdauer der gekündigten Protokolle von der «Wirtschaftsstelle Vorarlberg-Schweiz» bzw. «Wirtschaftsstelle Tirol-Schweiz» bewilligt worden sind, wickeln sich noch über die Sonderkonti dieser Stellen ab, wogegen Zahlungen für neue Geschäfte über das «Kommerzielle Konto» der Oesterreichischen Nationalbank bei der Schweizerischen Nationalbank in Zürich zu erfolgen haben. 165. 18. 7. 47.

### Echanges commerciaux et service des paiements entre la Suisse et les provinces autrichiennes du Vorarlberg et du Tyrol

Les deux protocoles du 19 décembre 1945 concernant les échanges commerciaux et le service des paiements entre la Suisse et le Vorarlberg et le Tyrol ont été dénoncés par les provinces précitées; leur validité a pris fin le 15 juillet 1947. Depuis le 16 juillet, les dispositions du protocole concernant le règlement provisoire du trafic commercial et des paiements entre la Suisse et l'Autriche du 17 août 1946 s'appliquent également au trafic avec le Vorarlberg et le Tyrol.

Les paiements concernant les affaires qui ont été autorisées pendant la durée des protocoles du 19 décembre 1945 par la «Wirtschaftsstelle Vorarlberg-Schweiz» ou la «Wirtschaftsstelle Tirol-Schweiz» s'effectueront encore par l'intermédiaire des comptes spéciaux de ces organismes; en revanche, les paiements afférents aux nouvelles opérations auront lieu par l'intermédiaire du «Compte commercial» ouvert auprès de la Banque nationale suisse, Zurich, au nom de la Banque nationale d'Autriche. 165. 18. 7. 47.

### Scambi commerciali e regolamento dei pagamenti tra la Svizzera e le provincie austriache del Vorarlberg e del Tirolo

Le precitate provincie austriache hanno disdetto i due protocolli concernenti gli scambi commerciali ed il regolamento dei pagamenti conclusi con il Vorarlberg ed il Tirolo il 19 dicembre 1945; la loro validità è spirata il 15 luglio 1947. A contare dal 16 luglio 1947, sono pure applicabili al traffico con queste provincie le disposizioni del protocollo del 17 agosto 1946 che regola provvisoriamente gli scambi commerciali e il servizio dei pagamenti tra la Svizzera e l'Autriche.

I pagamenti relativi agli affari che sono stati autorizzati dalla «Wirtschaftsstelle Vorarlberg-Schweiz», rispettivamente dalla «Wirtschaftsstelle Tirol-Schweiz» durante la validità dei protocolli disdetti, si effettueranno ancora attraverso i conti speciali dei detti uffici, mentre i pagamenti relativi a nuovi affari dovranno essere fatti al «conto commerciale» aperto alla Banca nazionale austriaca presso la Banca nazionale svizzera in Zurigo. 165. 18. 7. 47.

### Mexiko — Einfuhrverbote und Zollerhöhungen

Laut telegraphischem Bericht aus Mexiko hat die mexikanische Regierung vorübergehend die Einfuhr gewisser nicht lebenswichtiger Waren und Luxusartikel mit sofortiger Wirkung verboten. Waren, die bereits versandt wurden, sowie Waren die vor dem 18. Mai 1947 definitiv bestellt worden sind oder wofür Teilzahlungen geleistet wurden, fallen nicht unter Einfuhrverbot, falls sie vor dem 15. Oktober 1947 in Mexiko eintreffen.

Vom Einfuhrverbot betroffen sind u. a. alle Taschen- und Armbanduhren, Radio- und Grammophonapparate, echter und unechter Schmuck aller Art, Textilien verschiedener Art, Weine, Spirituosen, Kosmetika und Parfümerien.

Gleichzeitig werden die Zollansätze für gewisse Waren mit Wirkung vom 26. Juli 1947 an erhöht; Einzelheiten liegen noch nicht vor, doch scheint es, dass die von der Zollerhöhung betroffenen Artikel unsere Exportindustrie nicht stark berühren. 165. 18. 7. 47.

### Mexique — Prohibitions d'importation et majoration des droits de douane

Aux termes d'une communication télégraphique du Mexique, le Gouvernement mexicain a prohibé, avec effet immédiat, mais à titre temporaire, l'importation de certaines marchandises considérées comme non essentielles ou somptuaires. Les marchandises déjà expédiées, et les marchandises commandées ferme avant le 18 mai ou pour lesquelles des acomptes ont été versés, ne tombent pas sous l'application de ces interdictions, à condition qu'elles arrivent à destination au Mexique avant le 15 octobre 1947.

La prohibition d'importation concerne entre autres les montres de poche et les montres-bracelets, les appareils radiophoniques et les grammophones, la bijouterie réelle et fausse de tout genre, un certain nombre de produits textiles, les vins et les spiritueux, les cosmétiques et les parfumeries.

En même temps, les droits de douane pour certaines marchandises ont été majorés avec effet à partir du 26 juillet 1947; selon les renseignements parvenus jusqu'ici, les articles frappés par ces majorations n'intéressent que peu l'industrie d'exportation suisse. 165. 18. 7. 47.

### Peru — Einfuhrbewilligungen und Devisenzuteilungen

(Siehe auch SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1947)

Laut Bericht aus Peru hat der «Consejo Nacional del Comercio Exterior» verfügt, dass vom 10. Juli 1947 an Waren, welche in die Gruppen B und C fallen, nunmehr ohne Bewilligung eingeführt werden können. Die Bezahlung dieser Waren kann aber nach wie vor nur mit Devisen erfolgen, die auf dem freien Markte erworben werden.

Andererseits wurde eine Liste von Waren veröffentlicht, deren Einfuhr überhaupt verboten ist. Dies betrifft u. a. Parfümerien der Zolltarifnummern (neuer Zolltarif) 1016, 1029 und 1030, Lederwaren der Tarifnummern 1425 bis 1429, Posamentierwaren aus Seide der Tarifnummern 1525, Stickereien der Tarifnummer 1649, Textilerzeugnisse verschiedenster Art, Bijouteriewaren der Tarifnummern 2323 bis 2331, Personenautomobile der Tarifnummern 2961 bis 2964, Uhren der Tarifnummer 3151. Importeure, welche einfuhrverbotene Waren einführen möchten, können beim «Consejo Nacional del Comercio Exterior» ein Gesuch um Zuteilung eines Einfuhrkontingentes stellen, welches, wenn das vorgenannte Amt es als angebracht ansieht, berücksichtigt werden kann.

Importeure, welche für Waren der Gruppe A ein Gesuch um Erteilung einer Einfuhrbewilligung unter Zuteilung von Devisen zum offiziellen Kurse stellen, haben bei der peruanischen Zentralbank 10% des Wertes der einzuführenden Waren als Garantie dafür zu hinterlegen, dass die Einfuhrbewilligung zum Import der darauf vermerkten Waren benützt wird. 165. 18. 7. 47.

### Pérou — Licences d'importation et octroi de devises

(Voir aussi publication à la FOSC. N° 139 du 18 juin 1947)

Aux termes d'une communication du Pérou, le «Conseil supérieur du commerce extérieur» a ordonné, avec effet au 10 juillet 1947, que les marchandises rangées dans les catégories «B» et «C» peuvent être importées sans licence d'importation. Comme par le passé, ces marchandises ne peuvent cependant être payées qu'avec des devises achetées au marché libre.

En revanche, le dit conseil a publié une liste des marchandises, dont l'importation est désormais prohibée. Cette mesure concerne, entre autres, les parfumeries des n° (nouveau tarif douanier) 1016, 1029 et 1030, les articles en cuir des n° 1425—1429, les articles de passementerie en soie du n° 1525, les broderies du n° 1649, des produits textiles de divers genres, les bijouteries des n° 2323—2331, les automobiles des n° 2961—2964 et les montres du n° 3151. Les maisons désirant importer des articles prohibés peuvent présenter une demande au «Conseil supérieur du commerce extérieur» pour l'obtention d'un contingent d'importation; si le dit conseil le juge opportun, il sera accédé à la demande.

Les importateurs présentant une demande pour l'importation de marchandises de la catégorie «A», avec attribution de devises au change officiel, doivent déposer auprès de la Banque centrale du Pérou 10% de la valeur des marchandises à importer, comme garantie que le permis d'importation sera utilisé pour l'importation des articles mentionnés dans le permis. 165. 18. 7. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern  
Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochen-Jent AG., Bern

## Pfenninger & Cie. AG. in Wädenswil

3½%-Hypothekendarleihe im I. Rang von Fr. 800 000 nominal von 1947

Den Inhabern der Titel der am 15. September 1947 zur Rückzahlung gelangenden

4½%-Hypothekendarleihe von Fr. 800 000 nominal von 1937

wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Firma Pfenninger & Cie. AG. in Wädenswil, zwecks Konversion und Rückzahlung dieser Anleihe eine neue

3½%-Hypothekendarleihe von Fr. 800 000 nominal von 1947

begibt.

Die Anleihe ist eingeteilt in 800 auf den Inhaber lautende Obligationen von je Fr. 1000 nominal mit Zinscoupons per 15. März und 15. September; der erste Coupon verfällt am 15. März 1948.

Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 15. September 1962 ohne weitere Kündigung. Der Gesellschaft steht indessen das Recht zu, die Anleihe schon auf den 15. September 1959 und alsdann auf jeden folgenden Coupontermin nach vorausgegangenem mindestens dreimonatiger Kündigung zurückzuzahlen.

Von der neuen Anleihe sind bereits Fr. 230 000 nominal fest platziert. Die restlichen Fr. 570 000 nominal wurden von den unterzeichneten Banken fest übernommen und werden den Inhabern von Obligationen der 4½%-Hypothekendarleihe im I. Rang von Fr. 800 000 nominal von 1937 zu 99.40% + 0.60% halber eidgenössischer Titelstempel = 100% netto, Wert 15. September 1947, vom 19. bis 29. Juli 1947

zur Konversion angeboten. Die Konversionsquote von 0.60% = Fr. 6 wird mit der vom Zeichner zu zahlenden Hälfte des eidgenössischen Titelstempels von 0.60% = Fr. 6 verrechnet werden.

Die Inhaber der alten Obligationen, die von diesem Konversionsangebot Gebrauch zu machen wünschen, werden eingeladen, ihre Titel in Begleit eines besondern Anmeldescheines bei einer der unterzeichneten Banken innert der vorstehend genannten Frist einzureichen.

Eine öffentliche Barzeichnung findet nicht statt.

Zürich und Wädenswil, den 14. Juli 1947.

568

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT BANK WÄDENSWIL

Ausführliche Prospekte können bei diesen beiden Instituten bezogen werden.

## Ski- und Sessellift «Churfürsten» AG. Alt-St.-Johann (Obertoggenburg)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 21. Juli 1947, 17 Uhr,

im Berggasthaus «Churfürsten», Alp Sellamatt in Alt St. Johann

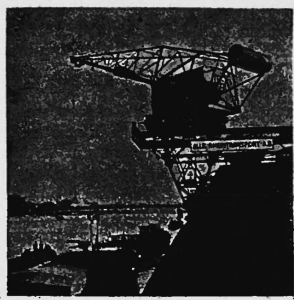
TRAKTANDEN:

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Präsenz.
3. Protokoll der Gründungsversammlung vom 26. Januar 1946.
4. Jahresbericht.
5. Rechnungsablage und Bericht der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über den Reingewinn.
7. Abänderung der Statuten (§ 10 und 31).
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Allgemeine Umfrage.

G 127

Der Verwaltungsrat.





# ALLGEMEINE RHEINTRANSPORT AG.

Compagnie générale de transports rhénans S. A. / General Rhine Transport Ltd.

**BASEL 13**

Hünigerstrasse 166 c

*25 Jahre Rheinschiffahrt nach Basel*

Sofort lieferbar ab Schweizer Lager:

	Fr. per kg
5 t Lithogr. Firnis	5,35
5 t Leinöl-Standöl	5,35
	verzollt
1,5 t Titandioxyd TO <sub>2</sub>	5,40
1 t Siena, gebr., in Plv.	0,70
2 t Englischrot, dkl., in Plv.	0,58
0,5 t Rebschwarz, in Plv.	0,48
2 t Fassadenfarben, in Plv.	1,20
1 t Rostschutzlack, Ia schwarz	1,75

Anfragen an Postfach 119, Basel 18.

Zu verkaufen

seit über 12 Jahren bestehendes, eingeführtes Fabrikations-Unternehmen der

## Lebensmittel- und Konfiseriebranche

mit nun vollkommen neuer Liegenschaft, maschineller Einrichtung und Kundschaft, an nur kapitalkräftige Interessenten abzugeben (Lage: Vorort Basel, Bahnstation). Offerten unter Chiffre U 7981 Q an Publicitas Basel.

Zu verkaufen ab Schweizer Lager: 20 000 kg blankgezogener

## Eisendraht

Durchmesser 3,80 mm, in einadrigen Ringen von 40 bis 60 kg. Z 558 Interessenten belieben sich unter Chiffre L 13794 Z an Publicitas Zürich zu wenden.

Zu verkaufen

50 kg Thyroidea siccata Ph. H. V. (getrocknete Schilddrüse)

40 kg Glandulae suprarenales siccatae 1:6 (getrocknete Nebennieren)

Anfragen unter Chiffre L 101521 X an Publicitas Genf.

## Übersetzungen

Deutsch/Französisch, Korrespondenz, Vertretungen usw. (Holzbranche, Landwirtschaft und Nebengewerbe) werden gewissenhaft besorgt. Anfragen unter Chiffre HAB 451-1 an Publicitas Bern.

## AKTIEN

sowie sämtliche

## DRUCKSACHEN

liefern innert kürzester Frist

AKTIENBUCHDRUCKEREI AG. ZÜRICH 6

Niklausstrasse 4 - Tel. (051) 28 08 18

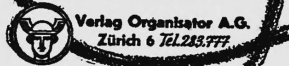
## Danzas & Cie. AG., Schaffhausen

(deutsch-schweizerische Grenzstation)  
Internationale Spedition und Zollagentur, empfiehlt sich für Zollabfertigungen und Speditionen

Z. 621

## Religion und Geschäft

In diesem Buch versucht Merkur die Frage zu beantworten, wie Religion und Geschäft, diese beiden an sich gegensätzlich schenenden Welten, in Einklang gebracht werden können. Insbesondere wird die Stellung des Kaufmanns beleuchtet und Anleitungen gegeben, um die Lehren der Religionen im Beruf zu verwirklichen. — 92 Seiten, Fr. 5.-, im Buchhandel oder



Verlag Organzator A.G.  
Zürich 6 TEL. 243.777

Zu kaufen gesucht

1 neuer oder gebrauchter Heizöltank von 50 000 Liter

1 neuer oder gebrauchter Heizöltank von 30 000 Liter

1 neuer oder gebrauchter Heizöltank von 20 000 Liter

Offerten mit Beschreibung und Preisangabe unter Chiffre Hab 454 an Publicitas Bern.



Lieferbar prompt ab Lager:

## Pfefferminz-Oel «Buddha»



Géobell S. A., Zurich

Marktgasse 4  
Téi. (051) 32 20 87

## INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulanten Bedingungen besorgt von LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO Gegründet 1915

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.



Bohnhofstrasse 23 ZÜRICH

## Montreux EDEN

### TYP-FIX

### Walzenschoner

bester existierender Walzenschoner, wodurch schönere und sauberere Briefe erzielt werden.

P. Gimml & Co. „Z. Papyrus“, St. Gallen.

A vendre: 1000

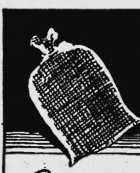
### boîtes pliantes

en carton ondulé. Dimensions: long 100 cm., large 60 cm., haut 35 cm. Offres sous chiffre G 11730 X à Publicitas Genève.

### Berufsmäntel Ueberkleider

in reiner Baumwolle für Industrie und Gewerbe ab Fabrik prompt lieferbar.

Anfragen unter Chiffre X 7927 Q an Publicitas Basel. Q 299



Sacs de tous genres et toutes dimensions.



A.B. Zihler FABRIQUE DE SACS BERNE

## Genossenschaft Schwimmbad Suhr-Buchs

### Generalversammlung

Mittwoch, den 30. Juli 1947, um 20 Uhr, im Restaurant « Gysi » in Buchs

### TRAKTANDEN:

1. Statutenänderung.
2. Wahlen.
3. Rechnungsablage 1946.
4. Verschiedenes.

On 80 Der Vorstand.

Kl. Packg. 2.50, gr. Packg. 5.- in Apotheken

Wohlbefinden auf der Reise  
Gegen Schwangerschaftsbrechen

**EFFANOL**  
GIROL

GIROL AB ZÜRICH

## Eidg. dipl. Buchhalter

in den 30er Jahren, charakterfest, durch langjährige Praxis gründlicher Kenner des modernen, industriellen Rechnungs- und Steuerwesens; sucht neuen Wirkungskreis in

### Industrie oder Steuerbehörde

Offerten bitte unter Chiffre Cc 13833 Z an Publicitas Zürich.

## STANDARD



### SICHTKARTEI

Die STANDARD-Sichtkartei vermittelt Ihnen ein vollkommenes Spiegelbild Ihres Geschäftes — ein Spiegelbild, das Ihnen hilft, mehr zu sehen und mehr zu wissen, das Sie erinnert, mahnt, warnt und jederzeit zuverlässige Unterlagen für die Dispositionen liefert. Die STANDARD-Sichtkartei, mit den neuartigen SIGNALIS-Sichtstreifen kombiniert, löst alle Aufgaben der Terminüberwachung. Bistier für Organisation-Nr. 30 durch

**bürofüter**  
ZÜRICH MÜNSTERHOF.  
Tel. (051) 27 15 55



# COMPAGNIE SUISSE DE NAVIGATION S.A., BÂLE

Transports rhénans de tous genres entre Anvers—Rotterdam—Bâle

180 bateaux

Navires de haute mer - remorqueurs rhénans - chalands - péniches  
bateaux citernes - bateaux spéciaux

Automoteurs rhénans rapides pour transports divers